

মহাভারত

# কাব্যগী রাবী মচা

চাৰ্জিং মৈ থাৰা

( ১৯৫৫ )

RECEIVED

02.2 MAY

K9:2



# କାବ୍ୟାଂଶି ରାମୀ ମଠା

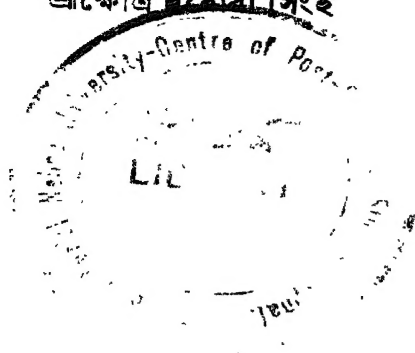
ଉପସା

ଶ୍ରୀକ୍ଷେତ୍ରୀ ଚତୁର୍ଥ ସିଂହ  
( ରାମୀ ଲୀଳା )

ମହଲ ଲୁପା ୧୦୦

কোংদোকচবা

শ্রীক্ষেত্রী ইন্দ্রাবী সিংহ



১ বা নম্বা

শোক ১৯৬৯

কোপী ১০০০

Call No:— C2, 2 MBT

K 752

নক্ষম : সরস্বতী প্রিন্টিং বার্কস, ইন্ডিয়ান ।

# কাব্যগীতী বারী মচা

## ১৮

( রাজ পথনি, হৃষ্যধন, শোকুনি, পুরোচন মস্ত্রি )

হৃষ্যধন—পুরোচন মস্ত্রি ! ঐগী চেকশিনবা মস্ত্রপ্তি ইভাওদনি ।  
মাকোং তরুকস্তনা তাবা যাদবা অরোমনবা রানি । অতৈ নস্তে  
শোকুনি; ( শোকুনিদা ওনশিন্দুনা ) ঐনা মস্ত্রি অনিগী মকমদা হায়জ  
নিংবদি--পাণ্ডব মঙাসে ঐথোয়গী য়েকুবনি । মথোয় মঙাসি  
হিংলিমমথৈ ঐথোয়গী মুংঙাইবা লৈয়রোয় । মথোয়দি লৈবাক  
জাকপগী মথোঙ চিল্লবনিনা প্রজা মীয়ামগা ভাইহাক লৈত ভিন্ন  
তোৎনছনা লৈ; ঐথোয়গী—অথোয়বা কস্তবা তমথোক্রে, মথোয়গী  
অকবত খন্দুনা প্রজাদ তলে, প্রজানা ঐথোয়বু যানিংলজ্জৈ । পাণ্ডব  
মঙা হিংলিমমথৈ কাঙখদা লিল চঙবগুম, খুজিন্দ তুম চঙবগুম  
তুয়া, হিন্ন, চাবদা থোয়দাবা হায়বছ ওইররোয় । মথোয় মঙাসি  
করম্ম হাংলিগে ! হায়বসি—কস্তবা মিংচংলু লৈতনবা, প্রাজানলু  
মথোয় মথস্ত করিগুয়া ময়ম অমদগী শিজবা মালহনবা, মসি রান্না  
মুনা ভাননিংবনি । হৈশিংলবা মস্ত্রি ভাজনি করি করবা উপায়  
লৈবগে ?

শোকুনি—চুপ্তী বুবজাক ! প্রজা মীয়ামদা মথোয়না মীনহা  
ভইদবা অমদি ঐথোয়গী খয়দং থোয়বা খুদিংমক প্রচার জোই ।  
ননাইনা কোজুদগী কুমখিবদ মী খরা বারী লানরক্ষী, সখ্যারাই  
ভয়ংতুনি মমজুক জোবা মজ্রি ।

পুরোচন—অঃ অঃ করি ! করহা দ্বারী !! (মথোয় অহম  
মকশিই)

শৌকুনি—শিনি ! অমনা হায়রকই—“ভাই ধর্মবুদ্ধি !  
লৈবাক অসি নোংম নোংমগী লৈখা ভারতগনি, খুংকন পাজনবা  
শেজাও পায়বা কাঙবুসি তুমিন তুমিন লোইশন্দুনা মাঙহন্দুবিদি  
বিজয়া মাঙবা ভারে” অসিনি। অমনমুক খুল্লকই—“অঃ চুম্বী ইতাও  
ধর্মবুদ্ধি ! পাণ্ডুনা নিংথো ওইরমন্দিদনা ? পাণ্ডু লৈত্রবিদি  
বুধিষ্ঠিরনা নিংথো ওইকম থোকই। ঐথোয় প্রজা মীয়াল্ল—  
মিত্তাবনা নিংথো ওইবা পামদে হায়রবদঃ—পাণ্ডুরাজনা—ঐগী  
ইয়াহা হায়রবদ ওইররবনিনা, ইয়াহা লৈনা লৈনা ঐনা নিংথো  
ওইবদ ঐনা ওমজরোরদোরে। ঐনা প্রজাগী থবক খুদিংমক,  
লৈবাক ভাকপগী ধোরম পুন্ডা পুজগে, ইয়াহানা মমিংত ওইরবশ  
নিংথো ওইবসি রাবিয়। অশুম্মা হায়রবদগী মগী পুকচেল কজবা  
উবদা প্রজানা য়াছনা মমিংত ওইনা ধুতরাষ্ট্রনা নিংথো  
ওইখিবনি। অশেংবা নিংথোগী থবক ভৌবিদি পাণ্ডুরাজনি।  
ধুতরাষ্ট্রে মমিং তাংবগী মতিক মপুকশু ফস্তে। মীনহা শাসনসি  
মাংহন্দুবিদি নোংম নোংমগী মরায় চারথরজুনা বিজয়াসে হয়েংদি  
পুন্ডা মাংগনি।” অসিনি; মথোয়না ভাংনহোরিবা। পুন্ডমক  
মথোয় মঙাগী ধৌইনশিন ভাক্তনি। খুনমক মথোয়বু ফস্তবা  
পুজিন ধোরাং অমা ভৌছনা মাঙহন্দুবা য়াদবনি। (মতমসিদা  
ধুতরাষ্ট্র মহারাজ রাজ দরবার কারকই। মনায় কলিকানচিংবা  
ধৌগন ভোরকই)

দুর্যধন—এ। পাবুং মহারাজ ! লেংলক্রে, ঐথোয়গী

হাসি পাবুং মহারাজদসু হজৎসি। (নিংথো খোরকই)

দ্ব্য—পাবুং মহারাজ ! নগানা খুরুমজরি।

ধৃত—করিনো দ্ব্যধন ? লমখাঙদ ঐবু ডাইরবদি-করি  
হায়নিঙবা লৈ ?

দ্ব্য—পাবুং মহারাজ ! বর মস্ত্রি অনি—পুরোচনগা শৌকু-  
নিগা ননায় ঐহাকা করিশুয়া, করিশুলৈত্রবা রাকম খর  
তানজরম্মী। রাকম অসি পাবুংদসু হজৎচগে রাজ দরবার  
য়োরবদি লৈবাক প্রজা তিল্লনি খুদোং খর চাররোইজা হায়হুনা  
ডাইজরম্মনি।

ধৃত—করিনিনা ? ইবুংঙো তাসিদনা !

দ্ব্য—পাবুং মহারাজ ! লৈবাক মাঙবা ভারে। পাঙব  
মঙানা নন্তবা অত্যাচার ভোরে। ওইদবা ডাক্তা হায়জিন্দুনা  
প্রজা পুন্নমক ইরাং লাঙহল্লে। “অজ ভজনা নিংথো ওইবা  
য়ারোয়, যুধিষ্ঠিরদা নিংথো হাপ্পনি” হায়বা রাঠৈনা প্রজা  
মীয়াম শিন্ধে। নচা ঐথোয় চান্মবু উংকুম খন্থে। পাবুংনা  
রাখন অমা তৌবিজবদি অরা ঈপাক্তা তাবা শোইত্রে।

শৌকুনি—ঐবুং ! রাখন ভৌবিয়ু। পাঙবশু কিবিগহু।  
উপায় অমা য়েংবিহুনা মথোয়বু তাহোকপিয়ু, মাংহনবিয়ু।  
ননায় ঐথোয়না লোন্না পাঙ কয়া কংজরবনি।

ধৃত—মরাল লৈতবা মঙাবু করন্না তানগনি। ইনাও  
পাঙ লৈরিঙৈদা ময়ান্বা ঐবু লাইগুম লাংলম্মী। নিংথো নামাত  
খম্মনি, ইনাওনা লৈপাক ডাকপনি। কনাগুয়া মনাও অমত্তনা  
ময়ান্বদা অশুন্না তোদে। ইনাওহুগী মচা মঙালিনা অয়ুক হেল্লি।

ঐবু লাইগুম নিঙলিবা যুধিষ্ঠিরনচিৎবা পাণ্ডব মঙাবু করি করহা  
দোশ খেঁজিনগনি ? মথোরগী মরাল লৈতে । অতুগীসু মথস্তা  
শক্তি লৈবা পাণ্ডবনি । মথোরগী পক্ষদা মনায় কয়া কয়া  
লৈরি, মথোরবু ভানবা য়ারোই, তুর্ধন

দুর্ধ্য—পাবুং মহারাজ । মথোরবু অতুক রান্না কিন, হজোরনা  
লৌবিকু । পাঙ্গনবা মীবু লৌশিংনা হাংকদবনি, লৌনিংবা মীবু  
শেল পীরগা, নজগা রাশক্তুনা ষাজহলগা হাংকদবনি । ভার্গব  
মুনিবা হায়রি—রাজ নিতিবা, য়েকব। মীদ মীনহগী দোষ  
লৈতে, অশুমা । প্রজাদ শেল চাইরগা মঙাবু খুৎম চনবা  
ডমগনি । রাখন ভৌবিয়ু ননায় ধোরাং ভৌজগে ।

কর্ণিকা নস্ত্রি—অচুহনি মহারাজ নচা ইবুংঙোগী রাসি ।  
য়েকবনি খঙলবদি মতুবু ইচম চম্বা খহদি লৈবাক ডাক্কোনদা  
অকাহবা শুইগনি । আজ্ঞা । য়েকব। হায়বসিদি মরাল লৈত্রবসু  
মরাল খেঁজিনগদবনি; দণ্ডি পীগদবনি । খিত্তং কংবদা খুদক্তা  
ফাগদবনি, অশুম কুইনা য়েংছনা লৈরিঙেদা মথোরগী খবক মপুং  
ফাখিবনা হানিখনি । খুপ্প অমুক, ফোংন অমুক য়েংগনি, মরমচৎ  
ফক্তবদি, য়েকবনি খংলবদি, চংকরকুব ফাঙবদা কনরিবগী কান্নবা  
লৈতে । লাইখুংনে, মৈনে, ঈলীংনে, য়েকবদে মথোরগী অমত্তি  
খোরকপদা মাঙহলখোত্রবদি তুমা মাঙহলকনি । অতুয়া লৌশিং  
ভৌছনা য়েকববু মাঙহনগনি । রাণী অমা লৈ—কৈ অমনে, উচি  
অমনে, খৈরোয় অমনে মরুপ শামৈ, বন অমদা লৈমিগৈ । নোংমা  
শক্তি অমনা তুমচুনা লৈরিঙেদা মথোর মরাস খমৈ—ইজা



নোংশা নংনা শজ্জিশি কারো, ময়াম চাসিন্নব। নোংশানা হায়  
—ঐনা চোংশিনবদা মান মিংকপ খোকপনা হানখিহ্না চোংথবদি  
ঐদি ভান্নহ্না ফাবদি কারোয়। অহুদি; ইতাও উচি নংনা  
তুন্নিম চংছন মানী খুগাশি চিকথংলুরো, মানা চেনব ওমত্ৰবদা  
ঐ হেফা হাংলগে। অহুয়া মখোইনা ঙাংনব মতুং ইয়া শজ্জিহ্ন  
কারে। ঙাইহাক লৈরগা লমহইনা খল্লি—শজ্জিশি ইথন্ত চারগে  
লোশিং অমা তৌরগে। অসি খল্লহ্না লমহইনা হায়রকই—  
মরুপ লোইনমক ওসিদি মাংস শ্রাদ্ধ তৌসি পিতৃ লোকী  
পেগ্ননবা, শজ্জিসি ঐ শত্ৰুজহোংগে ময়াম ইরুজবীকুরো। ময়ানহ্ন  
য়ান্না ফবা স্বাখলি ফরে খল্লহ্না ঈরুজবা চংনথ্রে। নোংশানা  
হান্না কারকই লমহইনা হায়—ইতাও নোংশা! উচিশে মবুক  
ওহোরু ফংখিহ্নে “ঐনা খুগা চিকথংচছনা ফাজবা শজ্জিসিবু  
নোংশা যাওনা চাগদৌরিবনিসে” অসিনি মানা শোহাংননা, ইতাওনা  
নাংখাছনা ইরুজবা চংখিবত মড়াইরি, হায়রল্লিবা। রাহ্ন তাবদা  
নোংশাছ ইকায়ছনা “চাররোয়” হায়ছনা চংথ্রে। কৈ লাক্কে,  
লমহইনা হায়—ইতাও কৈ! নং নোংশাগা খেংনরক্তা করি রা  
হায়নরকপগে, কনানা করি হায়জিনবা যাওরবনো খঙদে। নঙবু  
হাংকনি হায়ছনা খিখিবনি। কৈছ “ইতাও ঐদি থোইদোকপা  
খঙদে অহুবু ঐ চংথংগে। শোংশানা শাওবা করগা কোন্ন উন্নরগে”  
হায়রল্লগা চেনথ্রে। উচিছ লাক্কে, লমহইছনা উচিছ য়েংছনা  
হায়রকই— ইতাও উচি রাণি! অমা তমগে—থৈরোয়ছ লিল  
অমগা চিক্কা লিগা ওয়ে হায়। মানা “ঐদি চাবিহ্ন, শজ্জি অমা  
কাছনা লৈহোরে মছ, নঙগী, শরুক থুংজরগে” হায়ছনা পুরল্লিখনি,

হায়না লাকমিয়রশি। ঐনা ইতাও ময়ামগী মরা তাজবদি শীবা  
 উমলোই হায়তুনা থিংলে। অতুদা থৈরোরতুনা ইতাওবু হাংলগা  
 শীজনি হায়তুনা লিন্দুগা চংমিয়থিবনি; থেংনজা? হাচ্ তাবদা উচিচ্  
 কিতুনা—“মরুপ অতুদি ঐ মথারোমদা চেনথংগে নংনা ঐবু  
 কুংশিবিহুনা অরাংলোমদা চংথিবনি হায়না অমুক লাকবদি  
 থরা তাকপীয়ু” হায়রগা চেনথং। থৈরোরতু লাকপদশু লমহইনা  
 “লিল অমগা উচিগা নংবু হাংকনি হায়তুনা থিবা চংথিবনি”  
 হায়জিন্দুনা চেলহনথং। অশুম তোহুনা লমহইতুনা লৌশিংতগী  
 পাক্কা মাবু ওয়া শা পুয়া চেলহনথি, শজিন মথন্তা চাথোকথি।  
 অতুনা মহারাজ রাখল তোবীগদবা ওই; তানরগা থোকপা ভাক্তনি।

ধৃত—ফরে অতুদি; ঐশু খনববুদি খনবনি অতুদা গাপ কম্বু  
 ওইন তোবতুদ ঐনা কুংবংননা তুমিন লৈবনি। লুরিববু—ইপছৌ  
 ভীঅ, গুরুজন, কৃপাচার্য্য, অশ্বখামা, বিতুর, মঙাশিদি তাবদা  
 যারোরদোবা থবকি। কমদোনা থবক পাক্কানি।

চুখ্য—গুরু মরিদি ঐগী মীনি, পাবু মহারাজ! বিতুরভনি  
 মঙাগী পক্কা লৈরিবা, মা মথন্তনা করি উমগদগে? আ বুদ্ধি  
 তৌবিয়ু মঙাগা নরুদা ঐথোরগী অকবা করিমত থোকলোই,  
 ননাই ঐদি অহিং তুয়া ফাওবা যাজবনি। ভিমগী থওয় উশিত্তবা  
 রাঙাংশিংলে অশুম তালিল্লকবদি নোংমদি অচোবা রাখোক  
 ওইরকনি; তুনা অকবদি নন্তবা।

ধৃত—চুখ্যখন নহাকী রাখলু বলংকার ওইনা পাংথোকপদি  
 অথীবা মীংচং ওইগনি। নবুদ্ধি নরৌশিং পুথোতুনা ধোরং তৌ!  
 লইবক য়েংশি। (কোহুং তুয়া চংথি মনাইশিং ধোগন ইল্লথি,)

দুর্ঘাধন “পাবু মহারাজ” হারছনা খুরুমছনা লৈহৌই ) ।

দুর্ঘা—দুতশিং !

দুতশিং—সুবরাজবু ! (খুরুমই)

দুর্ঘা—পুরোচন মত্তি !

পুরোচন—সুবরাজবু ! করি..... ।

দুর্ঘা—চেকশিল্লরুগা ইতাও নতনা রা তানকম লৈতে ।  
 দুতশিং ! নখোরঙ রাও ! অহুগা রা অমনা ভোগদৌরিবা  
 থবকশিংশি কনাগুয়া মী অমগী মচিল্লগী কোংদোকররুগদি; মীদো  
 মাগী শাগৈগা কোন্ননা মথাই লোগদবনি; চেকশিনগদবনি ।  
 বারনাবতিদা চতুনা চাগী য়ম অম শারুরো । যুহী পুন্নমক  
 মহুং হুংলগা মহুংদা যী' থাও হাজিল্লু ! হুয়দাং থুদিংমকসু মহুয়া  
 ভোগদবনি । প্রান ভায় ! মপান্দি স্না, লুপা থামছনা ঝাজহনগ-  
 দবনি, মপাজনসু মতিক চানা কলহনগদবনি । অকোয়বহু ঝাজপাং  
 পারু, চাওনা, ভিন্না রাংস লান্না চোংবা ওমদনবা ভোগদবনি ।  
 মহুংদা, মথক্তগী হেক য়েংবদি উদনবা লবু, লাংসোই য়ুংশিল্লু ;  
 মখোয়না চোংথরগা জৈরোইছনা লানগে হোংবদা লেংছনা শিনবা ।  
 কোহুংগী মথুং হৈব; থবক জুবা, খুংলাই পায়বা মান্নী অকৌহিগী  
 অমা পুখো । য়ান্ন চেকশিল্ল য়েঙলগা, মখোয় মডান পুন্না য়ুমহুগী  
 মহুংদা লৈবা মতম চানা মৈ চুগদবনি ; মনিং য়মাং থোঙ লোনশি-  
 ল্লগা । থোঙ, কক্কাংবচিংবা কাওথেক্তুনা থোরকপা ওমদনবা  
 নিংখিনা শাগদবনি ।

পুরোচন :—রাঙ্গা কনি, মজা জীবুংঙে ! অওইবমক পাংখো-  
 কচনবা হোংনজুগে ।

শৌকুনি—জ্ঞান লৈদা মজাইবুঙো মামান। শোয়দনবা শিনগনি।

দুৰ্য্য—মামাখোর খাই চঙছনা হোৎনবিগদবনি। অশিনশু লোইড্রি—প্রজাদ খেল চাইখায়গদবনি, সদাবর্ত্ত ভৌগদবনি। মহাদেব মুক্তি লিংখৎসুনা কুঁস্মৈ ভৌগদবনি, অছদগী মখংগী খবক চখগদবনি। অছদি ময়াম অচেৎপা রাখলগা লোয়নন খবক চখনবা ভৌরুরসি।

ময়ান—রার কনি যুবরাজ (ময়াম্বক লোইনা খোকথি)  
২ শুবা

(লক্ষ্মীনি, প্রজা খর রারী শাছনা খোরকই)

১ বা প্রজা :—নস্তে ! নস্তে !! প্রজাশা, দুৰ্য্যধন যুবরাজকী নিয়মসি করিনো ? করি খুজিন খোরাংনো ? খল্লনিঙাই ওইবা রাখমনি।

২ শুবা প্রজা—করিনো মরুগ্ন ডাওখৎলক্লিবত্বো ! খবক শু হায়বশু নস্তবা দক্ষিণা লোরোলাও, চারোলাও, খক্কোরাও, হরাও কুঁস্মৈ য়েংলোলাও লুংডাইয়্ব ; মহগীদমক বারনাবতিপুন্নবু খাগংলু ; সিতনি। খাগংসি কৈদৌবগে।

৩ শুবা প্রজা :—চুশ্মি ! মরুগ্ন হায়বা অনাবা কমশেনৌ হায়বশু নস্তবা, পোংলুম পু হায়বশু নস্তবা—খাগংসি, পুকথল্লা চারুসি।

৪ শুবা প্রজা :—কজববু খাগন্তনা করিবু খাগৎকদগে। কজেনা বারনাবতিপুন্ন হায়বা মকমদো। অনিশুবা বৈকুণ্ঠনি ! য়েংঙু য়েংঙু খুদিংদা মিৎকম হোংবা রাদে।

৩ শুবা—চুম্বপোংনি মরুপ! পাণ্ডু নিংখোনা কংলম্বি  
হায়ব শিবভূগী মণ্ডিরত্ননা কয়াদ নিংখিজারিবা! অহিং জুংখিল  
খায়দনা ডান্দুনত লৈ; অঙকপা, ফজরবা কুশ্মনা ভান্নি ভান্নি  
ভোরিবা! অজ্বু উজ্জিবত পাপ চেজ্জবা মী হায়বত্ননি।

৫ শুবা—চুম্বি বারনাবতি হায়ব মফমসি মর্জদা অতাংবা  
মফম্বি। হজিকসু চংলুসি। ওরাংগী হরাই মহিহু হাওথেনে!  
জগোয়ত্ননা মিং পেনগ্রিবা (ঙাংন ডাংননা ময়াম চংপা হোই)  
থাং তাগী কুশ্মনা ইমানা পোকপদগী উজ্জি।

৬ শুবা—ইদি অট্টেদি লাইরত্ননা ওরাং রত্ন, পেয়া,  
সম্পেশ চারকপদা হজিক কাওবা পুকনে; (মবুক ফুত্ননা) যাত্রে!  
(ময়াম লোইন চংখি। মথোয়না চঙখিবা মায়কৈদগী পাণ্ডব মচিন  
মনাও মঙা বুধিষ্টিন্ননা মাঙ থাত্ননা খোরকই। থরাই জুংঙাই  
কাওন উই।

ভীম—য়াসুং! ইপছৌ ধুত্তরাষ্ট্র উনবিরুরগা থরায় জুংইতনা  
খোকপিরকপব ... ..। ননাওদা তাকপীযু।

বুধি—খোইদোক্ক অরুবা রাকসুদি নন্তে, যাইমা! ইপছৌদ  
ঐনা—“ইপা ইবুংডো পাণ্ডুনা লিঙখংলম্বা শিবভূগী খুভম চাওনা  
লৈ হায়, বারনাবতিদা। শিবভূগী দর্শন ভোজরুগে। ইপা  
ইবুংঙোগী মজল নিজরুগে” অসুন্ন ইচম চরতা হায়রুবদ ইপছৌনা  
—“য়াম ফরে বুধিষ্টিন্ন, নমা ইবেম্ব অমদি নচিন ননাও লোইনখো!  
নোংমতা নন্তে খিল ওইনা লৈরুরো। ননা পুনিংবা ধন জন  
মতিক চানা কোজুংদগী পুখিবা যাগনি ইত্তলিং অমত্ত রান  
লৈবা যাব নন্তে।” অসুন্ন তাকপিরকই।

ভীম—মছগীদমজ্ঞা রাসুঙনা মায়খোং লাংশিনবিবা করিনীনে ?  
তঙ তান খিল ওইনা লৈবদি নচা ১০০ লৈহল্লু, ঐখোয়দি ভল্লি,  
হায়দোকৈ । ননাঙ ঙাংনজগে রাবিশু ।

অজ্জুন—দয়াইমনা হায়ব চুম্মি । ঐখোয়বু তাহোব্লগা মচাশিং  
শেমগে তোবনি ! চংকম খোজ্তে য়াসুং ।

নোকুল—য়াসুং ইবুংঙো তাবিশু ! ঐদি চংচগে হায়জরবনি  
অছবু অঙাংশিনা য়াদ্রে হায়বিরো ।

সহদেব—য়ালালাইবা রাপ ওহোরা লুন খম্মরে । নোংমগী-  
দবু শিবজুগা দর্শন চংকে হায়বনি । হোংবগী মরম ওইরবদি চহি  
৫০ । ৬০ মুক লৈরগা অরেপ্পা হায়জগে হায়রগা লোইরে ।

ভীম—হুংঙাইদ ! জ্ঞান লৈবা, ইনাওনা ইহেল হেল্লি । লাঙ  
ইয়াস্বা কোনগে । বিদ্যার্থী হায়বসিদি রাঙাং অমা হেতা  
ফজরকই । মাগী রাসি চংলোই হায়বশু নন্তেনে ; কয়াদ মচু  
জাথবা !

মুধি—করি রানো ইনাওসা ! জননি ইমানশু ঈশ্বরদা ভক্তি  
লৈতবা ময়ামসিগা লৈমিন্নববুদি তোপ্প লৈবনবু পামতক তোঁই ।  
য়োবু য়োরকগনি, করি তত্ত্বনো থুরাইবুংঙো বিছরগা ঙাংনহোরিব  
অছবো ? পুন্নমকী মজ্ঞা ইপাবু হেনবা ইপম্মি । চীংদা কাও  
কাবা তাই ঈশীংদা কুম্মু কুম্মা তাই । জননী ইমা ঙাইব ওইনা  
ঙাক্তং লৈখিসি । হোংদবা য়াদবনি ইনাওসা । মতম চুপ্পদা লান্দবগী  
মীচঙ ওইরিবা ত্রীকুম্ম লৈরি । কুম্মগী নাম কাওগম্মু । এঃ জননী  
ইমাগা থুরাইবুংঙো বিছরগা য়োরক্কে । ( বিছরদা ওনসিন্দুনা )

খুঁতাইবুঙো ! লাপ্পা খিল্পোকমল্ল, লৈবিহোরো ! কায়নরমদায়  
মত্তমদা মচাশিংগী মজল পীবিলু । ( খুরুম্মী, ময়ামম্মু খুরুম্মী )

বিহুর—হোগংলু মঙামক ! মত্তম খুদিংমক্তা ভোল্লবব কনবিবা  
হরিন । ননাক্তা লেঙদনা লৈছনা কুণা ভৌবিবা ওইসলু !!

কুস্তি—করিনো যুধিষ্ঠীর নমিত্তা নপি তাবদি !! বারুহু হরি  
মাগী নোংদমখোল লাকনি । হজ্জিকমক্তি মথোয়না পাল্লিবনিনা,  
চাওরিদো । মথোয়না চংলু হায়বা মায়কৈদ চংপা তাই । মচা শক  
য়োকপি, তম্বিরকিবা নপু ভীম্ম, গুরু জোরচিংবা লাইগুরু পুহা  
কাওগলু । নথুরা ইবুংঙো বিহুরনা মত্তম খুদিংমক্তা মত্তম মপান খায়দন  
নথোয়গীদমক্তা রাবিরি হায়বা কাওরোইদবদি । (বিহুরদ ওনশিল্পুনা)  
ইনাও ইবুংঙো হুংশিদা !! অতৈ কায়নবদি খোইনবু খন্দে , ইনাও  
কায়নগদবসি ইতৈমগী থমোইসি কায়খরে । মপাবুং মশক খঙহো-  
জবা নচা মঙাসে ; ইনাও লৈরি হায়ছনা পুক্রিংসি খর লুহুনি ।  
মত্তম খরদং লাপ্পবা তারেদো !! পু-পাং শুনা বারক রায়েল ভৌছনা  
নাওকোল্লক্তুবা নচা মঙাসে, মথোয়না লানখিবা কয়া নহাজ্জি  
বৈক্ষবনি দোশ লৌবিগলুকে !!

বিহুর—ইমা শকুবী ইতৈমা !! খোইদোক হুংলা খিবিগলু !  
হরিগী নাম কাওবিহু শোয়দনা মজল ওইগনি । ( যুধিষ্ঠীরদা  
ওনশিল্পুনা ) যুধিষ্ঠীর ! সযোনি অস্তক যেই শিতলের রিপু । তাহে  
সাবধান হয় রাখিব সব রপু । মাগী (পোকফমগী যম ; অয়িংবগীসু  
য়েল্লাবা ; মকমছদা নথোয়গী নশাদো ডাকউ । নজ্জি প্রাজ্ঞা  
পণ্ডিতনি । মুন্না রাখন ভৌ ; তপথৌ । (কুস্তিদা ওনশিল্পুনা)  
ইমা শকপি ইতৈমা ননাই লৈজহোরগে ( খুরুম্মী কপ্পী )

কুস্তি—(বিহ্বল হোগংপিহুনা, মিহ্মা পি ডানা) হোগংলু  
বিহ্বল; অমুক রাবা অমুক হুংঙাইবা ইখরগী লিলানি। মকম  
খরদং চংলুখিগে। কুস্তগী কুপাদগী থুনমক পুন্নবা ওইসহু। মকমসিদা  
বারি পংকুই কুইনা খানরগস্থ কওবা হুংধনগী মী উরগা নঙগী  
অমাঙবা ওইহোগনি। হলো! হলো!! (মচাশিংদা গুনশিন্দুনা)  
অহুদি ঈচাশা চংপ হোরসি! (ময়াম তপ্ত তপ্ত, কপ্ত কপ্ত  
চংখি। বিহ্বল মিত্তগী পি তপ তপ ডানা য়েংহুনা লৈহৌই)

বিহ্বল—হরি মালী নোংদমখোল! করি খোকগবা। হে হরি  
জনাঙ্গন ননাইশিংবু কুপা তোবিহুনা অখোর অঙাম খোকহন-  
বিহুকো!! (তপ্ত তপ্ত হনখি)

(প্রজ্ঞাশিং খর খোরকই, ময়ুমগী মাল চাং খর খর লোইটৈন)

১ বা মী—ভাইয়া মিত্রসা পঞ্চ পাণ্ডব মচিন মনাও মঙানা  
লৈব মকমহুবু কয়া য়ায়া রাংলিখগে? ভাইহাঙংবু পোখাখিসি  
অসিরাইদ।

২ বা মী—ঐখোর ব্রহ্ম সভা পুন্স লোইনা মপোং য়োমহুনা  
লাকহোরে। হস্তিনাসিদি মতু শোনবা মীদি লৈহৈহেজেন। কান্দে  
বৈষ্ণব মঙা লৈবা মকম ডান্না রারবস্থ রানা চংলসি য়োনবা।  
হন্দক ভীষ্ম, ডান্না পঙশিন্নহুনা খামহুনা তুমিহুনা লৈখোকপসি  
অধম্মদা খোঙ খাংজিনবনি।

৩ বা মী—নন্তে! যুধিষ্ঠির হায়বা নিপানসি ধর্ম কায়দবা  
মীনি ঐখোর প্রজ্ঞাবু লাইগুয়া খনবিবা! হুংঙাইনবা হোংনবিবা,  
মশাগী ওইজবা খাদোকপা।



২ বা মী—বৈষ্ণব সঙ্গ খাদোক্তুনা পাপিগা তিন্নরবদি পাপকী ভুগ চারনি। বৈষ্ণবনা চংপা মফমদা চংকদবনি। (কোয়য়েং য়েংলগা) ইহে! ইকাওবু কাওই! মাইহুবু লৈহোরবরা?

মাইহু—ননাই লাকচরি।

২ বা মী—ইহে! নংদি পোংচৈ ইপু পুরক্তুবদি করি তোরক্রে? (রান্না ফিংনা) শুমাং পুরক্তুবরা? পুথিছ পোরক্তুবদি করি তোরবা গুসি নঙ ... ... ! লাইশঙগী লাইশিংছ মচা মচা খর খন্দুনা পুরকউ, অচৌবদি লমশাং পুবা উল্লোই হায়বছনা করি তোরবা?

মাইহু—করিনোদ ঐখোয় আজ্জাগী মফিং অসিদি মিহ্লল খাল্লল পুন্নমক ইচিং চিংখংথ্রে। মুমিং চুপ্পগী তাহা! তাহা!

২ বা মী—ইয়া! মান্দ্ম ঐবু রারক্রিনে। ননাই তাজা য়ুম হোংলিবনি খঙ্রো?

মাইহু—আজ্জাবু লাই ওরুরক্তুবরা করিনো অমা তৌরে। শুমাং পুরকউবু হায়বঙ, পুথি পোশল্লুব হায়বঙ। (ময়ামদ ওনশিন্দুনা) ময়ামবু মাইবগাক যাওবিরবদি অমুক্তা লাকখবিয়ুবা! ঐদি মঙছ মঙাইরে, ইপাই হৌরে। (ময়ামছ উরুা য়েংনৈ, তানৈ)

২ বা মী—ইয়া! ইকায়দবী! খিত্ত হায়বনা খঙদবী মসিবু শিংঙু হায়ছনা ফনা রান্না তুমিন্নমুক, কোংনমুক কয়া কয়া ভাকই, রারকই মখঙদেনে। পুথি পুজেন্মু হায়বদি—ঈজীং পুজেন্মু হায়বনি: শুমাং যাওরকউ হায়বনা—মুর্তিকা, চন্দন লাইপোং যাওরকউ হায়মনি। য়ুম য়োমশিল্লু হায়বদি কৈজুপ

মাইথো য়োমশিল্লু হায়বনি। ওসি নঙ মতোয়নরা! ঐনা কয়া  
কয়া তাক্কা!

মাইথু—হরে হুংডাইরেদা! পোক হোরবা আজ্ঞানা; ঐবু  
লৈশাবীদোনা পাখোঙগাক চনশিনবিরক্টিবোইরে। ময়াম মমাঙসিদা  
আজ্ঞা চোপ্পিংত্রাও ঐসু আজ্ঞানা খুদদবা পাখোঙ অমা চল্লরাও।

২ বা মী—ইহে!! মাইথু অতৈ পুন্নাই লাইরি; অঙাংদি?

মাইথু—ঐনা আজ্ঞা কিংমল্লি কিংমল্লি হায়জত্ৰাও, লাঙমন্দুনা  
অঙাং কাওরল্লেন্দো!

২ বা মী—নমায় থকমল্লিকো নঙ! নপাম য়োনি। যুমকম  
য়োহোত্তুনা নংডোন্দগী হেনবমা হেত্তা ... ..

মাইথু—হরে! হরে!! থিন্দ থিল্লু সত্য! আজ্ঞাপুন্না  
পৈশা ৪গী তরা তরা তোই। আজ্ঞাদ যুম পান্দো শরুক্তি  
চিত্তবোং লাংপনা হেয়কৈ। ঐশ্বর পুজানিত হায়ত্ৰনা লৈ, নোংমন্তু  
ইমান্নবীগা মান্নত্ৰনা অরু অহেন শেত্তুনা কুন্মৈ কিয়োং অমত্তা  
য়েংজবা ফংদবা! হে!! থিন্দ থিল্লু হেত্তা ... ..

৪ বা মী—থোরানি আজ্ঞাগীসি শাওত্ৰনা পঙহায় হায়বনি।  
আজ্ঞানা থোরানি অমা খিজিবকাওবদি লৈবিথো। থোরানি  
লৈত্রবদি ঐথোয় পুন্না অচঙ অথোক য়ান্ন হুংডাইতবা তারে।  
(ব্রাহ্মণা ওনশিল্লুনা) করি হায়বগে আজ্ঞা?

২ বা মী—অ!! অত্ৰবদি ... .. মা লৈত্রবদি ঐদি  
শমপোং পায়গদোরিবনে। ঐনা শাওরে হায়ত্ৰনা য়ান খজিত্তকাওবা  
ইংখদবা হায়নিমা। (কমথবা)

মাইনু— আজ্ঞা রারৌবিবা যাদে, যুম পানবা উল্লাবা খর  
অল্লক ঙাংনবা হায়বজ্জনি। ময়ান্ন কয়া নোকুরবনোশে !

২ বা মী—( মখৌ পোংলপ ভৌত্জনা ) মমা উগে হায়ত্জনা  
ভৌরিবনি ! ইমুং মমুংগী খল্লজববু ... .. ( ময়ামত্জ  
ইঙক উক্কে য়েংনৈ, অমগা অমগা । ব্রক্ষান ব্রক্ষানিত্জদ মুক য়েংই ।  
মখোয়নিদি থৌশাদে মপোং য়োমশল্লি ) ।

### ৩ শুবা

( বারনাবতিগী যুম ; ময়ামগী পোখাশংমচা অমনি । যুমত্জগী  
মমুংদা কুস্তিগা মচিন মনাও মরি লৈ । মপান্দ বুধিষ্টীর রাখল  
ভৌত্জনা তপ্প তপ্প হজ্জং হন্দা চংলি )

বুধি—খুরাইবুংডো বিত্জরনা হায়বিরকপা, তাকপিরকপা  
রাছবু, করিনো ? প্রোজ্ঞা পণ্ডিত হায়বদি, লোন শুনা খঙবা  
মীবু নল্লগা পাঞ্জি হৈবা মীবু প্রোজ্ঞ পণ্ডিত কোই । মাগী  
পোরফমগী যম, হায়বদি লীং অকংবা অনি উক্কেবদগী মৈ থোকই,  
মৈ পোক্কেই, মৈত্জনা লীংতবু চাকথেকই । নখোয় মডামক  
ডাকউ ; অসিনি । খুরাইবুংডোনা তাকপিরিবসিনিদি, ঐখোয়বু  
মৈ থাত্জনা হাংকদৌরি অসিনি । ও !! ওহোহো থমোই কনথ্রেদা  
ইপহৌ ! ধুত্তরাষ্ট্র মহারাজ ! ( যুম মচাত্জদা মায় ওনশিন্দুনা )  
সহদেব, ভীম, অজ্জুন, নোকুল খোরকউ ইয়াস্বা রা হায়গে ।  
( ময়াম খোরকই )

সহদেবা—যুম অসিদা চংবদা অমাঙ অতা থোক্লোইদবা  
হুমিং অমস্তা মুনা য়েংঙু।

সহদেব—স্নাধুং! ননাও য়েংজরে, মথোয়না শারিবা  
কোহুংশি ওসিদগী নিপারি স্তবা, রোহিনী নক্ষত্রনা পানব হুনিং-  
শিদা সঙ্গাবা য়াগনি।

যুধি—ভীম! নঙ চংঙু, মথোয়না শারিবা য়ুমশি করি  
করি অকাযবা খুদম লৈবংগে, অকোয়বদ লৈরিবা ঝাঙ্গুপাংসিগী  
মহুংদা করি করহা জত্ন লৈবা চেকশিন্না অতুক য়েংউ।

ভীম—স্নাধুং, ননাও য়েংজগে। (থোকখিবা), পুরোচন  
মন্ত্রি চঙলকপা, মতুংইনবা খুংলাই পায়বা খরশু য়াওই)

পুরোন—ধর্মরাজ কোহুংদা লেঙশিনবিসি। ময়াম য়োরক্রে  
হায়ব তাত্তনা ওকপা থোকচরকপনি।

যুধি—হুংঙাইরে বরমন্ত্রি লৈরহা অকি অখঙ পুষা কোক্রনি।

পুরো—আজ্ঞা! করিমস্তা চিংনবিকুহু। ধর্মরাজগী রক্ষা  
ভোনবা ননাইনা লাম্মী তেঙ্গোল খরগা লোইননা লৈজরহনি।  
কুন্সৈ ফিয়েং খরদং ভৌজগে। হুংঙাইনা লৈবিগদবনি।

যুধি—স্নান করে মন্ত্রি। নঙনা ভোনিঙবা কুন্সৈ ভৌবা  
য়াগনি। ঙাইহাক্ং পোখাখিগে চঙ লম্মো।

পুরো—অজাবু (খুরুল্লগা চঙখিবা, ভীম খোরকপা)

ভীম—দাদ মহারাজ! লৈহৈবা য়ুম নস্তে, অকবা মক্ষম  
নস্তে। ননাওনা গদানা তরুগা মনম নস্থবু য়ী ঝাও মনহা হায়,  
ঝাঙ্গাপাত্তা গদানা হায়হুনা য়েংববু মহুংদা ঝাং, তা, লাংশোয়না  
খন্না য়ুংহুনা লৈথ্রে : স্নান থুনা লেংলসি স্নাধুং।

মুখি--তপথো! প্রানভাই! জুংশা থিথিহু ইয়াশ্বা রা  
হায়গে। মুমশিগী মহুংদা ঐথোয় পুমা লেকপ। যাদে। ঐথোয় মরি  
অমন। ইমা খংলবনু অমদি মুগায়া চংকদবনি। বন্দ লেকদবনি।  
জুমিং খুদিংগী পালি নায়না চন্তুনা, লম্বী খোং, কাওদোক  
কাওজিন, তাইনবা লমগী লম্বিং জুমিং, চংনবী লোনচং মুমা  
খঙদোকদবনি। নথোয় অমনা তল্লবা পাওহু চুম্বি চুমদে বায়বা  
খব হেমা অরেমা ওইনা খঙনবা অমমুকনু থাগনি; অহুমা  
ভোবদা অনিগী পাওখুম মান্নরবা কান্দ মায়কৈ হোংনমুক চংক-  
দবনি। লাইরিক ইতনা পুরকদবনি।

ভীষ—লাকচমল্লিদা রাশ্বুং; দাদান কুস্মৈ য়েংবিয়ু। ননাও  
ঐথোয় চাম্মগা লাল খেংনজগে, মীখা পোন্ন হীংবসি ... ..  
(জুংশা মণী হোল্লি, হকচাং মুক্তুনা শাওনা লেম্বী)। ভাজ্জা  
অসিদা মপান্দা হরাও কুস্মৈগী পুংশেল যন্ত্র খোঙগৎলকই)।

মী অমা—(মপান্দা লাওবা) চাও থকউ, হরাও জুংঙাইয়ু।  
ওসিদগী হোনা তুর্ধ্যধনা ইত্তিনাগী নিংথো ওইয়ে। মপাবুং মহারাজ  
পুত্তরাট্টনা মচা ইবুংঙো তুর্ধ্যধন্দা রাজ পদবি শিন্নরে। ইত্তিনাগী  
জুঙাই রাইকবা পাও পুরজুনা ঐনা মকমসিদা তাহল্লি। শাগংলু  
জগেই, খোংগংলু যন্ত্র হোন হোন। খুম্মু ময়াম “মহারাজ  
তুর্ধ্যধনগী জয়” হায়না (য়াম কমা) জয়। জয়। মহারাজ  
তুর্ধ্যধনগী ... ..।

ময়াম—জয়!!

মী অমা—জয়! জয়! মহারাজ তুর্ধ্যধনগী

ময়াম:—জয়!! (কুন্ডি খোরকই)

কুস্তি—ইচাশা! য়েব্বনা লাল হোরবরা করি খোঙেলনো  
( ওকই, কোয়না য়েংই )

যুধি—তপথবিয় জননী, পুক্রিং থুৎপগিগহু! ( ভীম গদা  
চীংহুনা লওরকপা মায়কৈদা শাওনা য়েংই। লোইনম্মক  
থুংলাইশীংই )

মী অমা—জয়! জয়! নিংথোরেল মহারাজ তুর্ধ্যধনগী  
ময়াম—জয়!!! ( ময়াম লাঙনৈ )

যুধি—চেকলিল্ল ইনাওশা!! নবুক্রিং তপথো ফিজংকহু।  
ময়ামসে ঐখোয়গী ইথক্তা লাল হোরকপা য়ার ( মখা চিক্তুনা )

যুধি—তপথথো ইনাওশা!! ( খামজিল্লি )  
ইশ!!! ইপন্থো ধন্তরাষ্ট্র মহারাজ! নয়ল্ল মন্থা নন্তে থম্মোই  
য়াওনা মন্দিদা ( মথকলোমদা য়েঙথক্তুনা ) হে ঐথ্বর!! নহাকী  
লিলা

নোকুল—রাহুং! পোথাবিয়!! য়াৎতবু ফংলবদি অমমম  
চোংলিন্দুনা লাঙলিবা কাঙবুসে তালোনশিনা লেংহুনা মথ্বাই  
লোগে।

সহদেব—দাদ মহারাজ!! ননাওনা নহানমথৈ ষাং  
তেন তরুজরবদি অসিগুত্ব মরমচং চুমদবশিংশি য়াহ্বেকে  
তম্মুথনি।

( প্রজা থর চংওকই )

প্রজা—জয়! ধর্মরাজ, যুধিষ্ঠিরগী

ময়াম—জয়!!! ( যুধিষ্ঠিরবু থুরুশ্মি )

প্রজা অমা—ধর্ম রাজ!! থম্মোই পিকথবিগহু! ননাই

ঐখ্যোয় প্রজা চওজগে । অচুয়গীদমক্কা ননাই ঐখ্যোয় থরাই  
থাজগে ।

ভীম—(খুরুশা) রাবুঃ সনা রাথং ..... । হজিকমক  
হস্তিনা তান্না চত্তুনা রাজ সিংহাসন মুত্তুগে । গদাশিনা অমম  
ওইনা যৈথায়রুগে ।

বুধি—তপথথো ! পজাশিং অমুক্কা পুত্তিং তপথবিথো !  
মথোয়গীসি হজিকমক ঐখ্যোয়দা লান্দারকপদি নত্রি । ওইথো  
প্রানভাই ! শাওরগা কনবা পাঙ্গলি যুমমৈ চাকপত্তুয়নি । যুমমৈ  
চাক্লিওদা কোবোং তরা চনবা কোত্তু কিশি শেত্তুনা চিংথোকই ।  
মহু কুইবা যাদবনি । ওইহাকী পাঙ্গলি । মতিক চাবা ভেজল  
লৈত্রি । য়েব্ববনা থুংকল্লিওদা শাওরবদি শোয়দনা পুলি তেন-  
গনি । মতম তাজা মত্তুং ইয়া য়েব্ববগী মমাওদা পত্তিল্লিগনি, শাওলি-  
ন্নরোয় । ধম্ম লৈবা হারববু মতম তাজা চানা অথাও কনবগা  
লোইননা অচুয়া ইথো পাওথোকপবুনি । মতম চাবা কান্দা  
ইয়াব্বনা নথোয় কনামত্তা থাল্লোই । পুন্নমক শিগদব ওাকনি ;  
কয়া কুইনবু হিজদগে । হরিশী নাম শোনশি । ঐক্কম মাভনা  
লেওদবা মরুপি ।

ভীম—রাবুঃনা তাকপিরিবহু চুম্মি । অহুদা—শামু অতেথসি  
মউৎনা কাটি থাই । নিঃথোনা ভেব্ববদি মনাইশিংনা তুহৎকল্লি ।  
রাদমাল্লো হারববু থত্তহত্তবদি কাটি থাথিগত্তা হারজবনি ।  
( থর চথোক্তুনা ) হুয়্যথন ! নহাকী থুজিন থোরাং ওাত্তি  
( গদাছ লৈরগা লৈপাক্কা কয়া থাই )

৪ শুবা

(হস্তিনাগ্নী হরানবা অকাওবা খনক মাগী সেবকশিং খর — অহিং  
অথেংবা মতম)

খনক—হরে ! হরে ! শ্রীগুরুদেব শৃংখরকইদা; শ্রীগুরুদেবগী  
কুপাদগী ননাইনা ওসিকাওবসিদা হরানবদা লুখা লৈতনা কাওবা  
ওমজরে। ওসিকাওবদা কনাগুয়না ঐবু হরানবগীদমক্তা ফাবা  
ওমজি। ঐনা হুনিংবা পোংখুদিংমক হরানবা ওবদবা রাওজি।  
চুম্বিনে; অহল লম্বনশিংনা সিদ্ধরূপ হায়বহু ঐথোয় শিমক  
সিদ্ধরূপ ফলবনিদো। ইচামা মথোয় কনা কনা লৈ ?

সেবক অমা :—ওঝাবু ননাই ঐথোয় লৈজৈ (খুরুশ্মি)

খনক—কমা হোংনো ইচাশা, ইপাদি অহল ওইরক্তে।  
ঐগী বিছাসে কমানা ফংহোনি। নথোয়না ফংজহোদবনি।  
শোনগদবা নাম, মিংয়েং নায়েং, থোথাং, ফিহুপ তাক্রদ্রবশু  
মুন্ন মুন্ন য়েংশিল্লু, মুন্না খঙজিল্লু। হোংনরগদি মীরক ভিনবা  
ওল্লবা মিংচং ফংনবা অহিং তুমদনা হোংনগদবনি। ইপাথোয়দি  
নথোয়দোন। ভোরকপা মতমদদি, নোংমা হরালহোদবদা লাইহো  
ভোরল্লিবনি।

১ বা সেবক—ওঝাবু নাম মশোনলিবু করমা শোনগদগে ?  
ওঝাগী কুপাদগী খরদ ওইরবশু খঙজহোগে।

খনক—হুংঙাইদা অথুগ্ন রাবু হংঙিদা, অহুম নথাই রাও  
হায়রিবনি। নীঙোশা হায়দোকপদি রাদে মুক্তি কলদবা রানি



অশ্রুয়া শোভা—“হে! ইবুংঙো জগতকী ঈশ্বর! ননাইনা  
হুয়ানজিবসে সেবাগীদমন্তনি। ননাইনা হুনিংলিবা পোংখিংশে,  
হায়রগা—পোং মমিংছু হায়গদবনি খঙলবরা?”

১ বা সেবক—ওঝাবু ... ..।

খনক—“হুয়ানবা ডমহনবিয়ু! নিজা লাইরেখীনা মমিত্তা  
নেংহলবিয়ু। মখোয়গী পোং অসে ননাইনা হুনিঙছনা হুবা  
নংচদে, মখোয়গী পোং অসে মাঙলো, মামী ওইরু হায়বা  
তন্নহনা ননাইনা হুরো হায়না তমথবনি।” অশ্রুয়া শোনগদবনি।

সেবক—ওঝাবু চরমা কৃপা ভৌবিছনা শুল মন্ত্র পীবিয়ু  
ঙসিদি। ঙসিদি চরমা করিগুয়া অমন্তং হংজনিঙই।

খনক—কেথরু ইবুংঙোখোয়! হায়নিঙবা রাহু কোক কোক  
হেক হাইয়ু। মতম য়াম থেংথে, ঐগী পুংকম শোয়খিনি।  
মোরোক মেংপদা জাং তাবা, ডারুবাক হুবদা জাং তাবা  
নখোয়না ইছং শিলহোগনি হায়বসি মঙগুয়া রানিকো! ইচাসা  
নখাই য়াও! খর তোয়না হুরগা জ্ঞান খরদি মজারকনি।  
মীরং নারং হৈয়ু। য়েসেম, কোবি খিহু, নখোয় বিজ্ঞা তমখং-  
লক্রিবখিংদি নোংম নোংমগী পোং অমা হুবা শোয়হোবা য়াদে।  
ঐনা মিং উইশিনখিব! হুমিত্তা নশা মাঙজহোনি।

২ বা সেবক—ওঝাবু ননাই ঐখোয় ঙসি হুমিং নিনি গুরক্রে  
চরা হেঙ্গকপা। অঙাং হুবি শিব তায়ে। চরমা কৃপা ভৌবিয়ু।

খনক—বুছ ওজ্ঞানিনে! হান্না মাংজোননা হায়বদি করি  
ভৌই। নিপা গুরানা অহিং ভুমদনা হুববু ঈরোই অমকাও  
চিংজবা ওমদে, নখোয়নবুদি চরা হেঙ্গবদি। ঐদি খঙদবনিনা

নথোয়দা খাইনবদি রাওনা হুতৌলৈ। চংলু ঝিকু ইনাক খুনবা  
কনা লৈবগে ? ইপা হুবিগে ঐদি লৌবিরোয়। নথোয় য়েয়জৌ।  
নপঙ পঙবদগী হুপি অঙাং কয়া রাৱরিগবা।

৩ বা সেবক—হুকমদি লৈরে ওঝাবু

খনক—কনাগীনিনা ?

সেবক—অঠৈ কনাশু নন্তে, বীকন'গী শেলশংদগী হেজ্জা...।  
মাগী শেল পানবা অহল অমা লৈরিয়ে। ঐনা মুখপ্রিবসি  
মডোন্দা মাল বদ্ধোপ থম্বুদদগীনি। মিংকুপ অমন্তুং শোয়বদা,  
মাল হেজ্জা লৌগ্ৰে, শেন্দোয়না চাওনা লৌরিবা হুতিগী শেন্দোয়  
লৌই। মাগী শেলশঙশিবু থুমগায়ত্‌না হুরবদি পুন্সিসি ৰাজ্জনা  
হিংবা রাৱগনি খল্লি ওঝাবু।

৪ বা সেবক—ওঝাবু মাগী শেলশঙসি মালদি য়ায়া লৈ  
হায়ববু ছন্তিদি কনগ্ৰেদা, থুংস্ত থুংলাই শুনা পায়বা গাফ্‌তা  
অহিং তুমদে।

খনক—ছন্তিবু কিৱবদি করিগী হুৱনি। য়ুমদ তুমত্‌না লৈগনি।  
চংলো ইপা মকমসিদ অশুম লৈহোগে, ছন্তি তুম্বু। তুমদত্‌রা  
য়েঙলুচো। নথোয় অমন্তু মচংলু।

৪ বা সেবক—ওঝাবু ননাই ঐহাক য়েজ্জক্‌গে (চংখি)

খনক—নথোয়দি সনা লুপা হোয়বা করি করি যাওয়ক্‌ ?

১ বা সেবক—ননার ঐখোয়দি শুম ভৌগনি খঙদবনা ইকচাং  
গাফ্‌তা লাকচরে।

খনক—নখোয়না মী ওইদৌবসিদি খল্লি বারগদবা জাংনি ।  
যুমদগী বাজ তোরল্লবদি ধৌরাং লোইছনা লাকদবনি । অছননিনে  
নখোয়না হজিককাওবা মী ওইবা ব্লাদছনা লৈরিবা ।

২ বা সেবক—ওঝাবু হস্তিনাসিদি ময়াল লৈজদবা তুশোনবা  
মীদি লৈবু লৈহৈজবা জাংনি । হন্দক তুর্ধ্যধন মপা মচানা  
তোরিবা ধৌদোকসিবু ওঝাবু যাবিনিওবরা ?

খনক—মছগী বারি লীগে তাও । নখোয়দি অঙাংনিনা  
খঙলমদবা যায় - ধুত্তরাষ্ট্রনা মমিত ওইন নিংথো ওইছনা পাঙনা  
অওইবী নিংথো ওইনা হস্তিনাসে ডাক্খনি । অছগী খল্লুরবদি  
পাঙনা শিৰগা তুধিষ্ঠিরনা নিংথো ওইক্স থোকপনি । অছবু  
ওইজে ; ওইজবস্তু মচিন মনাও মঙাসে মপাহৌ ধুত্তরাষ্ট্রবু লাইগুয়া  
পুজা ভোজবনি ধৌদোক কায়দবনি অছবু হন্দক হস্তিনাদগী  
তাছোকখিবসিদা প্রজা মতুশোনব মথৈদি—মখোয়গী সহায় লৈত্রে  
হায়ছনা তুর্ধ্যধনবু থক থক নিক্কা কিরবনি । তুর্ধ্যধনসে অশোন  
অনা খঙদে, লৈত লাইর য়েংদে, অচুয়া বিচার ভৌদে মাগী  
কুশি ভৌই । পাণ্ডব মঙা চংখিবদগী প্রজাশিংসে অয়াখনা  
মপি মপা লৈত্রবগুম হুংগুক হুংজানরবনি, তুশোন মানশোয়ল্লবনি ।  
মছগী খল্লুরবদি, তুর্ধ্যধনগী পুঠৈ লনগৈ তুহা হুগদবনি নৈগদবনি,  
ওংকদবনি । পাণ্ডব লৈরিভৈদদি ইংনা চিক্কা লৈরম্মী । মখোয়  
হেক লৈত্রবদা অসিগুয়া অত্যচার অমাঙ অতা ষোত্তরে হায়বা  
খঙহনগদবনি । অরাবা শীগদবনি ।

৪ বা সেবক—( চঙলকপা ) ওঝাবু ছত্রি অমফাঙ তুমদে  
কাতু কারল চঙুনা লৈ ; ওঝোক যথৌ লৈখিত্বেদা !

খনক—ইপা তোরগে ইতুং ইল্লকউ। লুপাছ কোকথোং  
তরাদং হোল্লকউ। কিরুহু ঐ রাওরি। “জয় গুরুদেব! নিজাদেবী  
ইমাবেম্মা ওঁ হুঁ ফং স্বহা” য়েঙু করম তোরি?

১ বা সেবক—( চঙখি )

খনক—তুমিন লৈয়ু। শস্ত্রি লোয়নমক মমিং পাঙন পাঙন;  
জ্ঞান তান তান শুল্পবনি, ঐথোয়না ওল্পবনি। চঙমবা থোরাং  
ভৌ। স্বর য়েঙউ।

১ বা সেবক—( থোরকপা ) ওঝাবু লোইনা তুমহোরে।

খনক—ময়াম চঙলসি, নখুনিং কাঙঙু স্বর রাঙদা হোল্লু!  
( ঐ নতুঙদা লেপকে কিগহু! ময়াম তুমিন তুমিন চঙনখি  
বিভর থোরকই )

বিভর—হে! কৃষ্ণ ঠুবুংঙো! নহাকী লিলসি অঙকপনি।  
অরাবদা অরাবা হাঙ্গ। চরন্তুব কাওজদবা পাওব মঙাদা অশুক  
অরাবা, অয়েংপা পীনবিবা। করস্বা খুজিন থোরাংনা করস্বা  
লোশিংনা মঙাবু কনগদগে? লাকদোরিবা শিবরাত্রি তুমিংসিদা  
যুম মৈ ণাছনা মঙাবু হাংকদোরি। মথোরদি করিসু খঙলল্লোই।  
হে হরি! নহাকী ণোজান ... ..! নহাকী ণোজান  
... ..! ( কপা )

( মহুংদ ঙাংনবা )

খনক—হায়! হায়! নোং ঙাল্লকপনা হানগনি প্রপ প্রপ চংলু।

বিভর—হায়! কনা কনানো? ( মুল য়েংই ) মথোরলিং মতা  
অমনি ঐ অঝাইদা লুমছনা য়েঙগে। ( চঙখি )

খনক—( সেবকশিংগা লোইননা, পোং কোকথোং কোকথোং  
পুত্না থোরকই ) চংলু ! চংলু ! কিহু !

সেবক—ওবাগী . শরুক থমজরমগে ।

খনক—ঐগী দাম্মি, ইপা লোবিরোর, য়েয়জো ।

সেবক—অছদি ননাই ঐথোয় চংচরগে ।

খনক—চংলো ! চংলো ইচাশা, থর থরদি মই চারকদোরে ।  
মহু চারিঙেদা ফোনৌ লাক্কনি । ( ময়াম চংথি, খনকসু হনখিগে  
তাই )

বিহুর—ইবুংডো ! লেপথো ! ঐ নহবু উননিঙহুনা ডাংর-  
ম্মিবনি ।

খনক—ও ! মরুপ কনানো ? করি ঐডোংলু পাংগা লৈবগে ?

বিহুর—ঐ বিহুরনি । করিগুয়া রারী থর শাননিঙহুনা ... ।

খনক—( মুন্না লাপ্পপ য়েংই ) ও ! মনাও ইবুংডো, থুরুমজরি ।  
করিনো তাকপিশি । ননাই ঐথোয়গী কাংবুদা মিং চনবিগে  
হায়বরা ?

বিহুর—অছগী নন্তে ! অচেংপা রা অমা তাম্মসি, কোংবদি  
যাদবা । কোহুংগী মীনা থঙলকুবদি নঙসু ঐসু থরাই মাঙগনি ।  
লৈবাকসিদা লৈবা য়ারোই ।

খনক—বৈষ্যব ! ননাইগী অফবনি

বিহু—থরমদি সিনি ইবুংডো, পঞ্চ পাঙবসি চাম্মনা হাংকে  
ষোংনরি । বারুলাবতীপুরদা চাগী যুম শাহুনা মডাবু লৈহল্লে ।  
অকোয়বদা চেনবা ডমদনবা থাঙ্গপাং, মহুংদনা লম্বু লাংশোয়না  
থলহল্লি, অতুগা শিবরাত্রি হুমিংশিদা মৈ থাহুনা পঞ্চ পাঙব মডা

অমদি ইনেমতোন কুস্তি পুয়া হাংকদোরি। নহাংক উপায় অমা  
ভোবা ওল্লবদি ঐনা পীব ওয়া মনাহ্ মতিক চানা পীগে।  
নঙনা পোং হুবসিবু করম করম্বা উপায়না হুবগে ?

খনক—তাকপিরিবা সনা য়াংহুনা ননাইদি পুমপেন পেজরে,  
অহেনবা মনা অমমুক পামজদরে। ইবুংঙো মঙা অমদি বৈষ্ণবগী  
মতেং পাংজবদি ননাইগী লাইবক ফবনি। ননাইনা পোং হুবসি  
মীন কাব ওমদে—ঐগী ইমুদগী চঙ্গদোরিবা য়ুমত্গী ময়াদা  
লৈখুল তোহুনা হেতা ফাওবা জাংনি। মিংনা কুম্বদা লৈখুন্দু  
ভোই অহুগা ঐনা পোং পুতনা থোরক্গা লৈখুন্দু মম্বস্তা মমি  
লৈতনা মেলশিনাওভোবা জাংনি। মন্ত্গী শক্তিম ওইবা ওাক্তনি,  
লৈখুল মহুংহ্ মম্ব জাংকাক নন্তে অহুম অয়ুক হুংখিলগুব ওাল্লি।

বিহু—অহুদি ঐশীংনা থংপা জাগা ওইরবদি ... .. ?

খনক—ঐশীং মখাদা ঐশীং লিতনঃ অহুম হেতা ভোবা  
ওমজৈ। লৈপাক লৈকুপকাক ধোকপা জাং নন্তে।

বিহু—অহুদি ইচা মঙাসে নহাংক উপায় অমা তোহুনা মথায়  
কল্লু। যুষ্টিবাদা—ঐগী মীনি হায়বা থঙনবা—চংলমদায়দ ম্লেশ  
ভাষা ভাংনখি হায়যু শিবরাত্রি হুমিত্তা য়ুম মৈ থাগদোরি হায়বা  
থহল্লু।

খনক—ননাইদি মছ য়ালা লাইনা লোকই অহুদা ইবুংঙো  
মঙাগী মনাক য়োনবা করম্বা চঙগদগে ? ফলবা তুর্য্যধনগী মী  
কয়াস্ত লৈরমগনি, ওাক শেন্দুনা, অরোনবা অফোংবা কয়া।  
ননাইদি মনম চাওই, লম লম খুদিংদা ঐবু থঙদবা য়াওদে,  
ইশাদি লায়রহুনা মিকাওবা ঐগীনি হায়বা অঙাং অমনকাও থঙলে।

এ হেক উবদা খুনগী মীনা থক থক নিক্রা কিনৈ ; মপোৎ হেস্তা চেকলিগৈ । মঙাব উনবা চঙবদা মীয়ান্না এবু শোয়দনা থিজনি ।

বিহুৰ—মজুগী খুজিন থোৱাংছ এ হায়গে । হয়েংসি নোং হেক ডানবদা মল্লিঙৈদ এখোয়দ থুংলোৱাও । শগুন থাং অছ লোইনৱকউ । অহুগা ঐনা সন্ন্যাসকী কিঞ্চেং পীগনি, লম্বোইবা শাহুনা মঙাগী মনাক যোগদবনি ।

খনক—য়ান্না ফরে ; ননাই শোইদনা তাকপীগিৰা খুদিংমক্তু পাঙথোৱাবা তোজৱগে ।

বিহুৰ—অহুদি কায়নৱসি ।

খনক—মনাও ইবুংঙো ! থুরুমজরি ।

বিহুৰ—ফরে অহুদি শোয়নবা যাদে, য়োনৱসি ।

## ৫ শুবা

( বাৱনাবতীনি ; মচিন মনাও মঙাগী য়ুল্লি ) মপান্দ পুৱোচন মন্তীগা খনক দাকুগা ৱা ডাঙনৈ ।

খনক—থোংশঙবা দ্বাৱী লৈত্ৰা ?

পুৱো—ননাই লৈজৈ কৱি তাকপীগদবা ?

খনক—নমিং কৱি কোই হস্তিনাগী মীৱা ? মফমসিগীৱা ?

পুৱো—এহাক হস্তিনাগী নিংথো, দুৰ্য্যধন মহাৰাজগী বৱমন্তী পুৱোচন হায়বহুনি ।

খনক—ও! ঐ অখাপ্পদগী লাকপনি, দুৰ্য্যধন মহারাজদি  
 রাম্মা মপুক মপাও কৈ, প্রজানা হুংশিনা শোমৈ হায়না তায়ন,  
 মচিন মনাও মঙাছ মথোয়গী তৌরকপা পাপ হস্তিনাদ লৈবা  
 যাদহুনা বারনাবতীদা লৈ হায়বা তাহুনা ঐ লাকপনি ভিগ্না  
 নিহুনা মরল তুম্মা লৌথোকৈ; কস্মগী ফল ফংহনগে। অমুক্তা  
 উনবা য়াগজা?

পুরো—অচুষনি হজিকমক্তি দুৰ্য্যধন মহারাজন: হুংশিবিভনা  
 মচাক মরন খরদি লৈজারবনি। লেঙশিনবিবা য়াগনি। পাও  
 অমত্তা তাকচক্খমে।

খনক—চম্ভো! ( পুরোচন খোরকপা )

পুরো—ধম্ম'রাজ! বৈফব অম' লেঙক্কি। ক'রঙক্কা বরদং  
 ভাংনবা পামজমাল্লো! ( ধম্ম'রাজ খোরকই, য়ুমহুংদগী )

ধম্ম—খাজিনবিরকউ, পলহলবিদনা! ( পুরোচন খোকখি )

পুরো—( মপাম্ম ) ববাজী লেঙশিনবিবা য়াগনি।

খনক—( চংলকপা. খুরুম্মা ) ধম্ম'রাজ! ( ধম্ম'রাজসু খুরুম্মি )

ধম্ম—করিনো ববাজীনা ননাইদ হান্ন খুরুম্মীবা? করি  
 তাকপিগদবা ... ..? অসম্মা লেঙশিনবিয়ু ( খনক  
 কক্ষমদা ফম্মি )

খনক—ইবুংছো মত্তামক অমুক্তং উননিংই।

ধম্ম—ইনাওশা ববাজী বৈফব লেঙক্কি দর্শন তৌরোলাও!  
 ( ময়াম য়ুম মহুংদগী মথং মথং খোরতুনা খুরম্মি )

খনক—অমুক্তা কক্ষমদা লেঙশিনবিয়ু। ননাই ঐহাক  
 লম্বোইবা নন্তে। হস্তিনাগী হুরানবা “খনক” হায়বহুনি। ( মচিন



মনাওশিং ভুল্ল অমগা অমগা য়েংনৈ ভীম ফিতম শেমমী, গদা  
চিংতি ) বিত্তর বৈষ্ণবনা ষবিরকপনি । বৈষ্ণবকী মীনি হায়বা  
খঙনবা “নহাল বারনাবতী লেঙলমদাইদা ব্লেছ ভাষা ঙাঙনখি”  
অমুগ্ন হায়কৌ তাকপীরকই । অরোনবা রানি—( মিৎলম নারম  
য়েঙলগা ) শিবরাত্রি হুমিত্তা হুমসি মৈ থাছনা ইবুংঙো মঙা  
অমদি ইমাগা কোন্ননা হাংকে, খুজিন তোরি । মতুগীদমত্তা  
ননাইনা অঙম্বা মতেং পাঙবা লাকচবনি । ননাইনা অমুগ্ন লাকপদা  
খাজপাং অসি কাঙনা শুকুং অমা ভোজরুগ্নবনি ! পীকপা  
চাওবা অমুক্তা য়েঙবিয়ু । যাত্রগা অমুক শেমজরমগে । মনুংদ  
চংপদা হুংখিলগুম ডালগনি ; লৈকুপ খোত্র ভৌব নত্তে, ননাইনী  
মত্তা শক্তিনা ভৌবনি । শোমগী মচিনসি কদরাইদা থমজরমুগে ?

যুধি—হুংশিদ থুরাইবুংঙো নচা মডাবু অমুক হম্ম পোকপীরে !  
করি করম তোনা হম্মকী মপোকসিদা লম্মন শিঃছনা লোইগনি !  
“ইবুংঙো” অমুক্তা ইয়াংগা অমুক্তা কোন্নসি লাও ! থুরাইবুংঙোদ  
ময়াম্মক থুরুমজরকই তস্বীযু । ( কোন্নবা ) ফরে ! অতুদি হুমশিগী  
ত্রা ময়াইসিদা সোমগী চঙকম মচিন্দু থম্মো । যাইমা ! নহাক্সা  
তাকউ ।

ভীম—সোমদ লেঙসিনবিশি ( অনি চঙখি )

অজ্জুন—দাদ মহারাজ ! ননাঙন মফমসিদ চংকুমশি হায়বছ  
য়াবিরম্মবদি মসি খোত্রমলোইদবনি ।

ধম্ম—অজ্জুন ! অসিগুম্বা পাপকি লস্বীদ চঙশল্লকপশিংবু  
লানবিনবা, জীব জগৎকী যাইফনবা ঈশ্বর মাতবু নিঙজৌ ।  
গাগংপদি মত্তম থর চঙবনি,, থুগাইবদি থুবনি । মথোঙ কত্তনা

মথক হোবা কুইবা য়ারোই। মিন্‌সিনা থল্লাবা থম্মোইদগী  
খোরকপা অশাওবদি মৈ ওইনা চাকনি জীবনী মঙ্গল ওইগনি।  
( ভীমগা খনকা খোরকই )

ভীম—দাদ মহারাজ য়ারগনি। ননাওনা মুন্ন য়েংজরুরে।

যুধি—( খনকা ওনশিন্দুনা ) ইবুংঙো ! নঙগী লমন্দি হয়েং  
ঐখোয়না হস্তিনা লাক্কাগা অঙম্বা লম্মন্দু শিংলগে। হজ্জিক্তি  
উপায় করিস্ত লৈতে।

খনক—অত্‌দি মত্তয়া খুদোং চাদবনিনা ননাইস্তু হজ্জরগে।

ধম্ম—হুংঙাইরে অত্‌দি—খুরাইবুংঙো বিহুরনা নহাকী পাঙ  
অমদি ঐখোয়গী মরম তানিংবনা য়ান্ন লাঙতক্কা লৈরম্মগনি।  
ময়ামগী মঙ্গল অসে নঙনা চিখদনা খুরাইবুংঙোগী বারবা থম্মোইদা  
অম্বত্তত্তম থিকপীক্কাচো ঐগী হায়নিংঙাই খোইনা লৈজদে। ইবুংঙোগী  
লম্মল তোলাবনি।

খনক—করিদগী ননাইদা পঙতাক তাকপীরে ; হুংশিবিহুনা।

ধম্মগী অশির্বাদ ফংবদা ননাইগী পাগ পুয়া কোক্কানি। ননাইনা  
খুরুমজ্জরি ( খুরুম্বা )

ধম্ম—শ্রীহরিনা খৌজানবিবা ওইসম্ম ( খনক খোকথি .  
ময়াম তুমিন রাখন কুম্বংননা ডাইহাক্কাং লৈ ) ইনাওশা করি  
করম করম ভোসিগে। হায়রিবা ভোগদোরিবা থবকশিদি খোয়-  
ররোয়, খোয়দন মৈ থাররগনি ; ঐখোয়না চেকশিনগদবা, কনগ-  
দবদসি করি করিনো ? ( ময়াম ডাইহাক্কাং তুমিন তুমিন লৈনৈ  
মত্তমসিদা কুস্তি খোরকই।

কুন্তি—ইচাশা নখোয়ন ; ( মুন্ন মুন্ন য়েৎহনা ) য়েৎহদা  
নমিং নমাই ইপোম পোম্মি । রাখন কুন্তংননা উবু —ইমাদ  
শেংনা তম্মু করস্বা খুদোংখীবা ... .. ?

যুধি—ইমা ইবেম্মা ! ইমানা তারগা হুংশা খীগদরা, রাগদরা  
খন্দুনা তুমিন্ন লৈজবনি ; ইমাদ তাকচদবনি । করিন্স নন্তে  
জননী—শিবরাত্রি হুমিংশিদ অহিংদা মৈ খাওনা ঐখোয় খুইবু  
হাংকে হোংনরি, ত্বর্ঘধনগী খুজিন খোরাংনি । কদোমদ চেনশিংগে  
খন্নজরল্লিবনি ।

কুন্তি :—ইচাশা ! নখোয়শি পঙৎহেদা ; মৈ চাকখিগদবা  
লৈরবদি অশুক য়াং মাগ চাং স্মা, লুপা মাওহনা তোক্তনি ।  
ব্রহ্ম ভূজন তৌথোকউ, কিরোলসি দান তৌথোকউ । ভীম,  
অর্জুন ! করি তোরি ? মীয়াম বার্তোন তোরু, ব্রহ্মন পুজারি  
নেকউচো ।

যুধি—হুংঙাইদা ইমা ! ননাই ঐখোয়দি অরাবত খন্দুনা  
ধম্ম'গী লম্বেল কাউরুরে, ইমাদি অরাবগী লৈথে য়োরবকাওবদা  
ধম্ম'গী নিয়ম কাওবিদে । অসিমক্স ইমানা রাজ কন্যা ওইবিবত  
নন্তনা লৈবাকী মমা শক্সা নিংথোগী মহারাগী ওইবিবরস্বনি ।  
ইনাওশা জননী ইমাগী য়াং খুনা পাংথোকউ ।

### ৬ শুবা

( যুধিষ্ঠির, ভীম ; অর্জুন, কুন্তি অহম রানী শানৈ )

কুন্তি—ইচাশা ! শিবরাত্রি হুমিং হায়বত্ ওসি নন্তা ?

যুধি—ইমা ইবেম্মা ওসিনি ।

কুন্তি—ব্রাহ্মণ বৈষ্ণবকী পূজাদ অমদি ডুমজবা দান পীবদা  
—ইচাশা ! থোইদোকপা শাখিনা অকায় অতোয় রাওখিদেকো ?

যুধি—জননী ! থোইদোকপা অকায় অতোয় রাওখিদে ।  
অরাকপা মী খুদীংমক থোইদোকপা ... ... । ব্যাধ  
মঙা মমা অমগা মপান্দনী হংঙকই )

ব্যাধগী মমা—ননাই ঐথোরবু চঙজরকপা রাগদরা ? ( ময়াম  
ঙরা য়েংনে )

যুধি—কনা ওইরবনো ? লেঙশিনবিরকপা রাগনি । ( ময়াম  
চঙলকহ )

অজ্জুন—ভায়া মিত্রশা করি থবকীনো ?

মমা—অতৈ নংচদে, কুমিং ছল্লি গুরে চরা হেনবা ! বন্দা  
ইচা মঙাগা লোইননা শা তানবা লাকপমু চাবা যাবা পোং  
অমস্তা থেংনংদ্রে ; শামু ফাদ্রে । করিগুয়া চাবা যাবা থরদং  
লৈরবদি ... ... হায়তুনা অতিথি ওইনা চঙজরকপনি ।  
ঙসিদং পঞ্জরগা চংচখিগে ।

যুধি—লৈরবদি অজ্জুন শোয়দনা পীজথো ।

অজ্জুন—রামু' মী ৫/৬ চানবদি লৈরমখিবা য়ারি । মহাশয়  
য়াগনি ।

যুধি—অচুগা ময়ামক ঐনা হায়জগদবা অমা লৈ—ঙসি  
অহিং চুগা পনবদি অকায়বা লৈ য়াররোই ।

মমা—য়ারবদি ঙসি অহিংতদি পঞ্জগে ।

যুধি—(খুমদে) অজ্জুন ময়াম থোরাংবা কোক্কা থরদং ... ।

অজ্জুন—লেঙলিনবীসি ময়াম । ( অজ্জুনগা লোইনবা চঙধি )

বুধি—ভীম !

ভীম—য়াবু !

বুধি—অজ্জুনলা নিংখিনা হায়বু মচাশিংদো “কিরোল লৈবিগে হায়হুনা”ময়ানা কোন্ন খানবা । অজ্জুগা কৈথেল্লা খাদোন্নগুগা লোম্মা লাকউ হায়না ; নজ্জবদি ওসিগী যুমমৈ চাকপদা লোইনা শিখিবা ভায়ে ।

ভীম—অহোয় ! অজ্জু তৌজগে । ( চঙধি )

কুস্তি—ইবুংঙো ! নখোয়গী ধোরাংশিং চেকশিন্ন য়েংখি-  
ন্নবরা ? চেকশিন্ন ! নহাক্ক অহন্নিদো !

বুধি—ইমা ! লাংবা য়াবমথেদি চেকশিন্ন হোংনজ্জয়ে ।

কুস্তি—ওসিদি মখোয়গী ধোঙঙাকপশিংখি নহানমথেগী  
জুমিংকা মায়দে ; য়ান্ন চেকশিন্ন ঐখোয়বু য়েংই ।

বুধি—ইমা ইবেম্ম ওসিদি মিংনা খন্ন শিংনা লৈবিয়ু ।  
ঐখোয়দি জুপানি, ইমাদি জুপিদি হোরেল হোক হাক হায়রগা  
অথুবা নংধোদবা য়াই । অজ্জুগা ঐখোয়না—“ওসি যুমমৈ খাগনি”  
হায়বসে খঙলে হায়ব মকমসিগী য়ী অমকাওবা খঙহনবা য়াদে ।  
ইমানা নচা ঐখোয়গী মিং নাকোং ওইবিগদবনি ।

ভীম—(মজ্জুদগী ধোরজ্জুনা) দাদ মহারাজ ! অজ্জুন্দু  
ময়ামগ লোইনা কৈথেল চংগ্রে । মানা ওন্নবা মকম অমদ খাদোক-  
চয়ন্নগনি ।

বুধি—ডাইহাক লৈরগা মমাত্ম “মচাশিং হুজুং খিক্সি” —  
হায়তুনা পুথোকথো ; ঝাপ, ( অথান্দা য়েংই, পীতুম ওকই )  
হায় !! ভীম ! কনা কনানো আদ লাক্সিবসে ?

ভীম—ডশাইগী ব্যাধশিং অতুনি ।

বুধি—অজ্জুন্নি ?

ভীম—(চোপথ চোপথ য়েডলগা ) য়াওয়কপা উদে, য়ানুং !  
( ব্যাধ মডাত্ত চঙলকই )

ব্যাধ—ওসিদি বন্দ চংমনখিহনা রারে ; হুমিংসু ভানকদোরে,  
পোখাজুরগে । করিন লস্মন শিকুনি ?

অজ্জু'ন—( চঙলকই, ইওক ওক ব্যাধ ময়ামতুদা য়েংই )

ব্যাধ—ইবুংডো (অজ্জু'ল ওনশিন্দুনা) অতুম ভোবা হোমবরা ?  
লস্মী খঙদে হায়রগা খঙদে হায়নি । ঐখোয়দি নঙ মাঙঞ্জে  
হায়তুনা খিব মথে খিকুরে । মকমসিদ লৈরত্রা য়েংসি হায়তুনা  
লস্মী অনন্দা লাকপনি । ( অজ্জু'ন থুমদে, ইওক ওকই )

বুধি—অজ্জু'ন ! মখোয় লোইনমক য়ুমগী মপাল লেকহল্ল  
হোরেল মখোয়না অথুবা ওইনা চংনিংলবসু য়াক্সনবা । কমদোনি ।  
ঈশ্বরগী লিলা হায়বতুনি । ( ব্যাধিনীশু ধোরক্রে )

কুস্তি—হুপি ! মমিংন করি কোই ? নচাশিংগী মমিং হায়সু ?

ব্যাধিনী—ঐগী ইমিংন কুস্তি কোট্জ ; ইচা মডাসিনা  
( বিন্দুনা ) শিন অহরি, হুমিষ্ঠির কোই, মখংশিনা ভীম কোই,  
মখংশিনা অজ্জু'ন কোই, মখংশিনা নকুম, ইতোন ভোম্বসিনা  
সহদেব কোই ।

কুস্তি—নপূরোইবদি ?

ব্যাধিনী ইপুরোইবদি লৈখিত্তে, পাণ্ডু কৌই ।

কুন্তি — করমভোনা লৈখিবনো ?

ব্যাধিনী—নোংম যুগয়া লাকপদা শজি অমোম অমা বন্দা  
তুমহুনা লৈবা খেংনরম্মী । অকোয়বদা লাং থারুগা মমুংদ হুই  
খৌজিল্লম্মী । খোরককম অতুদ তেনগী সন্ধান ভোতুনা লৈ । মকমতুদা  
শজিনা সন'গত ভোজখি ঈখরদ । “শ্রীগোবিন্দ ! হে ইবুংডো ! মমাঙ-  
উদং শামুগা লাইরেলগা খেংনবদ, উপাই লৈরক্তু বদ শামুমা থহাল  
অমস্তং কচ্চবদা লাইরেলবু হাতুনা শামুবু কনবিথি । গজ্জৈমোক্ষ  
হায়ন ফাওখি হায় ; তুসি ভোল্লবা ননাইনা ইথুং পাঞ্জবনা  
ননাইগী চিন্ন চিকুনা নাপিমকা অসিগন্তং শ্রীচরন্ কচ্চরি !  
ইথুং শিরবদি ফগদবনি । ননাইদি হকচাংসু লুয়বিনি” অসি  
হায়তুনা ময়ানা নাপি মক' অমা থংলগা হরিদা কংখি । খুদক্তু-  
মক্তুদা হরিনা ইন্দ্রদ য়াং পীতুনা নোং চুগরক্তুনা মৈ মুংথংলে,  
জুংখিৎন লাং হুমদোকত্রৈ । ত্রুজনা হুইতু য়ানথুনা হাংলে ।  
অতুদগী ইপুরোইবতুনা লিন্ন চিকুনা লিখি ।

কুন্তি—অতুদি নঙগা ঐগা মিংসু মান্নরে ইতা শান্নরসি, ইচা  
মঙাগা নচা মঙাগসু মিং মাইন্নি মরুপ শান্নহল্পজি । নখোয়সু  
পোথরুরো ঐখোয়সু পোথাকুরগে ।

### ৭ শুবা

(বারমাবভীগী মচিন মনাও মঙা লৈখিবা যুমতুগী খাজিপাং  
য়াংমনি । অহিং মিচিক মীয়াঙখোল তাতুবা মীশক মীয়া খেংনা  
উতুবা খেংলবা মতুরি )

ভীম—(মহুৎ) যাহুৎ! মী খুদিংমক তুয়ুৎ, মথোয়ন  
মীপক থোরকণ মতমদ শোরদন! বৈ খাররনি। ঐখোয় হাম  
খাহোরসি।

মুখি—ইবুংডো যাইম ভৌইহেদে (জুংখাখীন খান্মি)

ভীম দাদ লোরি, যুমকম, হুগী অঙাং, অহমসিদ কাররবদি  
হাংপ বেয়া লৈতে নজাবদি কিহল্লগম্ তোকপা য়ায়! দাদ  
চেকশিনবিয়ু ননাও মৈ চুরে।

মুখি—(হোনা, জুংখাখীন) ইবুংডো হায়মা!

ভী—মাঙলে যাহুৎ!! (মৈন অকিবা ফংনা চাকখংলক্রে)  
মৈরিনা ঐখোয়গী যুম রাহরে!!!

মুখি—ইবুংডো দাইম!!!

অজুঁন—দয়াইমা!!! (ময়াম কোইরাং লাঙই, জুংপাখীনা)

ভীম—ইমা! যাহুৎ! পহুবা যাড্রে!। শুকুংগী থোঙ হাংবা  
নংলরোয় ননাও হেজা কাওথোকচরণে। (হোনা লাওতুনা)  
জয়! হরিদেব! (শুকুংথোঙ কাওথোকপগী অহোবা মথোল  
অমা তায়; মৈন অঙকপা ফংন চাকখংলক্রে। মীগ্রাম অসি  
অনা, মৈন চাকপগী অরাবা, খাঙডমদবা খোঙেলনা নাকোং  
রৈলিল্লি। ভীরা অমুক লাওরকই হোনা নোকই)—হা! হা!  
হা! ... ... ক্ষেত্রি মচাগী মথোনি রেকুব মারোক যাহুনা  
থরায় খাব নজগা অরানব মীবু দণ্ডিগীবা। অরা মৈচাক খাঙবগী  
খোঙেলহ লাঙখংলু, লাঙখংলু, জয় ধনীঙম! মীবু তুয়িঙৈদ  
হাংকে হোংনবা! হা! হা! ... ... (ভীম—ময়াম  
ময়ামগা মরংবাল তোংহলে; মখুং অমনা অজুঁনবু খুজং পায়হুনা



শোরো শোরো চিংই ; শেগা অনিদনা নোকুল সহদেহ চল্পগা  
চেহোরকই । ভীম মমাগা ময়ামগা খাই অতৈমু খাদোক্তুনা  
লেনহজি ।

যুধি—রায়ম ভোরিবসি করিনো ? ( ময়ামমু ডক লুংলাখীরা  
মজু দা লাওনরিবা মায়টৈদ য়েংই )

ভীম—রাসুঙ ! খবতী মঠে ফংজবনি ( হোন নোকই )  
হা ! হা ! হা ! ... ... ( কিভম খঙহন হজিনুনা )  
রাসুঙ !!

যুধি—রায়ম করি ভোরবগে ?

ভীম—ননাঙগী প্রানগ মাগরবা কোমুদি গদা মৈরকু কাওরয়ে ।  
গদা অমুক্তা লোজকুখিগে !

যুধি করি রানে! ইবুংঙো প্রলয়গী মৈমুংসিদ ইনাওন কম-  
দোন চঙগদগে ?

কুস্তি—ইবুংঙো ! নঙদি পোকপদগী নঙগী ভারিন হকমনুনা  
ইমান খাজলগা আমুঙ ইনব ডমদহনা নহাকপু হিপল্লগ ইমান  
অ'মুঙ ইনবনি । নঙগী রাঙাং, নঙগী নতো তার উরগা ইমানী  
অ' অমা করা কাওহুনা লৈরিবনি । ইচান মৈমুঙদ করিগুহা  
... ... করিগুহা শোরব খাকুবিদি ইমাদি করম হিজদগে !!  
নঙগী গদাছ লৈজহোরসহু ।

ভীম—ভননো ! শোঙলবা, শাটৈ, ফিংচারাইতখন বল্লাবা  
শোঙলবা গুরুবা বল খা করা চংকনি, চহি করা লেনগনি  
মকম খঙদে । গদা রাওজবদি অরাব ডাগনি, ফিংচং খীগনি ।  
অহুগী মহত্ত ; নক খুরুমজগি ; জুইখক খেজকুগে । ( অহুজু

ওনশিন্দুনা ) প্রান ভায় ধনজর ! ইয়াস্ব লাইবক য়েংলুগে । ক্ষেত্রি  
মচা ওইনা পে ক্রগ মীণা থান ; মিৎচং থীন লৈববুদি শিথিবনা  
হেয় কৈ । করিগুয়া ইয়াস্বনা শোয়থিব থোকুবদি ! ইমাগী সেবা  
লুন, নিঙথীন হোংনৌ, রাঙ্গুগী য়াথং হিক্তোকহু । ইনাওশিং  
পুং মবুক হুংশিহনগহু ।

অজ্জুন—দয়াইমা লৈখ্রিড্রবদি ননাওদি শয়েং নাম্ব তেত্রেদো

ভীম—হরিবু নিঙলম্মু ! কৃপা লৈববদি করিসু ভৌরোয় ।  
( মৈরোমদা থর চঙশিল্লগা ) অগ্নিদেব ইবুংঙো ! ননাইবু কৃপা  
ভৌবিয় । ইবুংঙোদি শাক্দি দেবতানি, মৌওইবনা দেব কম্ব  
অমা ভৌবদা, পূজা অমন্তং কংপদা থাওমৈ থানবদি শাক্দি  
ওইবিনবা থানবনি । দুয়্যধন মচিন মনাও চাম্মগী মফমদ ননাই  
ঐথোয়ন লাঙ্গবদি ঐগী দেহসি তেরা মকোলগুম চাকথেক-  
পিয় । ননাংয়ন নিঙজরিবশি থুংজরবদি মম অমন্তনা পোকপা মচ  
চাম্ম কচগে । ( মমিৎ উইশিন্দুনা ) হে দিনবন্ধু ! ননায় ঐথোয়গী  
নগাক নন্তন, কনাসু লৈজুদে মংখব, যাদব, হরি, মকুম্ম যুরানি ॥  
( ময়াম হুংশ থীন , ওর হুংশা মপী হোন্দুনা লৈমৈ, ভীমদমুক,  
চাক্রিবা মৈদমুক য়েঙই ) জয় হরিদেব ! ( ভীম হোনা লাওরয়গ  
চেনশিনশ্রে )

বুধ হেজনাঙ্গন !

কুম্মি—ইবুংঙো য়াংমা ভীম ; ( ময়াম্ম দাদ য়াংমা ।  
দাদ য়াংম কোই লাঙই । ভীম চঙখিব মায়কৈদ য়েংহুনা থুংশা  
থীনা লৈনৈ । থরনা ভীম্ম কোই থরনা কুক শোল্লি ।

নকুল—রেওবিয়ু যাম্বুং ! দরাইমগী মজুংদা মৈরিনা ভামরি-  
বসি ! ( ময়াম জুংখাখিনা য়েঙনৈ )

সহদে--দরাইমা উখিজে মৈরক্তা চঙথে ।

নকুল—চাওরবা মৈচাকপা উগী খাঙঙেল অমা দরাইমগী  
মপা চান অরাংবদগী ভাথে ।

বুধি—ইবুংঙো যাইমা ! হোন কোই । ( ময়ামসু দাদ !  
দাদ" ! ইয়াং লাঙই ।

কুস্তি - ভীম নহাক লৈত্রবদি ঈমাদি মাঙলে ণাম্বখি ।  
( ময়াম চঙতুনা লায়কমৈ । তাঞ্জাসিদ ভীম হোনা হোন নোক্তকই ।  
ময়াম জুংখাখীবা, অঙকপা, হরাওবগা লোইননা য়েঙঙি )

ভীম—( মজুংদা ) হা ! হা ! হা ! ... ... কৌমুদি-  
গদা নহাক্তি মৈনা চাক্তমগজা হায়রগা । মৈ ইক্কগজুম হেম্মা  
সনাগুম মচু ফগংলম্মে । নহাকপু খাদোকপবুদি খরাইসি খাখি-  
বনবু হেম্ম কৈ । হা ! হা ! হা ! ... ... ঐগী নিঙবা  
থুঙলে হজিক । চাকথল্লু মৈরি রাঙন চাকথল্লু ! ঐগী গদানা  
কুগায়বা জুংঙাইনবা ! চাকথল্লু !! চাকথল্লু !!

বুধি—ইমা নচাগী করি খোইদোকপা ভৌত্রমাঙে বুধিষ্ঠিরগা  
সহদেবগা মমা লায়কমৈ । অর্জুনগা নকুলগা ভীমবু য়েঙই ।  
ঙাইহাক লৈরগা ভীম গদা পায়তুনা চেহোরকই ; হামুক হনাই  
ইতৈ তৈ ; মফি মরোল খর খর মৈম, মচিদ চাকথে ) ।

অর্জুন—দরাইমা ! ( অনিমক কোমৈ )

ভীম—ধনঞ্জয় ! ( মমা লালায়কমবহু উই ) জননী ইমা  
নচা করি খোইদোকপা ভৌদে । ( চঙতুনা খুরুন্দি )

କୁନ୍ତି—ହରିନା ଚାନସିବ ଓଇସନ୍ (ନାନବୀବା)

ଭୀ—ଜନନୀ ଲେଖିବସି, ଯେବଂସି ଜରି, ତହା ଓମଦେ !

(ମରାନ୍ଧକ ଲେଖନୀ ତାହା ଯେତେ କୁନ୍ତିମା “ହିଟାଦି ହରିନା କଲବନି”  
ହାୟତ୍ତନା ଭୀଷ୍ମ ନାନବି )

ସୁଧି—ହିନାଓଳା କରନ୍ତା ଖେଳବା ଅହିଂସିଦ ପାଟାକିନୀ ଗଜାସି  
ଲାନଗଦଗେ ?

ଭୀମ :—( ଧର ଚଢ଼ାଶିମ୍ବ ଯେଲଗା ) ଯାହୁଡ଼ ! ଧାମ୍ନ ହିହୋନବା  
ଅମା ହି ହୋଲ୍ଲକ୍ତି । ମସିଦ ହେଜ୍ତା ନମହନା ଲାଲହଲ୍ଲସି ।

ସୁଧି—ଡାହିଂସା ମତୌ ଯେଂସିସି ; କନ ନକଶିଲ୍ଲକ୍ତି ।

ନକୁଳ—ଏ: ଏ: ହି ପୁନଶିନିଥେ ଐସୋୟ ତହ ଚଢ଼ାଲକ୍ତି

ସୁଧି—ହିବୁଂଡୋ-ଆରମା ! ଲୁହଗା ମତୌ ଯେଂସିସି ?

ଭୀମ—ଆହୁଂ କରାଣୀ ଲୁହୁଗବନୋ ; ମାନ ଚଢ଼ାଲକ୍ତିବସିଦଗୀ ମମାୟ  
ହେକ ଲୈଧୋକସିଦବ ନନାଓ ତାହତ୍ତନା ହେଜ୍ତା କାଜଗେ ।

ମହଦେବ—ହୁପାସେ କରମନ୍ତା ଅକିବା ଲୈତନା ଚଢ଼ାଲକ୍ତି  
( ମତସିଦା “ସିବର” ହିରା-ବା ଚଢ଼ାକହି )

ସୁଧି ମହାଶୟ କନାନେ, କର ସିବକିନୋ ?

ସିବର ହିବୁଂଡୋ ମହାମକ ଚିଂନବିହୁ ବିହୁର ବୈଶ୍ବନା ମକ୍ଷ  
ମତହ ଚାନ ଧାରକପନି ; ହିବୁଂଡୋସି ଅମଦି ହିବା ହିବେନ୍ଦୁଗା ଲୋଇନା  
ପ ଟ୍ରା କିନୀ ଗଜାସି ଲାହୋକଚଗେ ଲାକଚରବନି । କାରନରମଦାହଦ  
ଗ୍ରେହ ତାହା ଡାଢ଼ନସି ହାର ।

ସୁଧି—ହୁଂଡାହିଦା ମହାମକ ! ହୁରାହିବୁଂଡୋସି ଚରନ୍ତା ହୁରବଦରକହି  
ତବିହୁ । ହଳକୀ ଅଲୋକସିଦା ହୁରାହିବୁଂଡୋସି ଅହନ ଡେହରବନି ।

অত্ৰুদি মহাশয় ! মকমসিদ পহুধগী কান্নবা লৈতে, চংনব খৌরাং  
ভৌরসি ।

ধিবর — রাস কগনি ধর্মরাজ ।

## ৮ শুবা

(ধুবরাষ্ট্রগী র জ দরবারনি ; অত্ৰুদি অখৌশিং — চর্য্যধন, ভীষ্ম,  
জোন. শৌকুনি, কনকচি-বা লৈ )

চর্য্য - ( চক্ৰং হস্তা চক্ৰুনা ) উপ্ ভীষ্ম ! গুরুজোন !  
( মতাসিদা মলাশ্রমী প্রজা খরন' মথং মথং লাওরকই )

প্রজা—মহারাজ চর্য্যধন ! ননাইবু ওসি কুমিং হুগ্নি শুরে  
অভাংশিংগা লোইননা চর হেল্লকিবা ! মমাহুতু দৈবদেহুনা প্রাক  
লোইখিবা কুইজজি, থবক ইনখাংসু মতা অমা চাত্রে শেল্লা,  
চানবরা খরদংদি শীযু ননাইন ওহু : থবক শুজরগে . ( ময়াম  
ওক্ তায় )

চর্য্য — নতাক্ নচা খরতগীদমজ্জা রারবা, মখোয় কাওবা  
শীজবা ওমজ্জবা ! ঐখৌরদি অশুক যান্না প্রজাগী অরাব পুরিবনিমে ।  
নঙ অমনা কল্প লাওবা ঐখৌরদ চঙদে । চংলু ; অরুবা রা  
খল্লি ।

প্রজা—মহারাজ ! ননায় জজ্জি, ঐগী যনবী মশী মচাদং  
লৈবহু দাকুশিংনা হুবিছে । ননাইগী ইরল হারববু মত্ৰন লোইজর-  
বনি মহারাজন অমুক্ত ননাই বাহুনা খিহনবিহু ।

দুর্ঘা মনবি মপী মচাফকাও শেঙ্গবা উমঙ্গজবদি ঐথোয়না  
অন্তঃ চাওবা পেবাক গাক্খিবাসদি করম তৌনি ? অপঙবা  
চংলো ঐ পোখানঙলে ।

প্রজা—মহাবাজ ! মহারাজগী কম্বাইবশিংনা খুজ্তা খুংলায়  
পারতনা অশে ন গনা হুগী শঙাং ওংলে মতিক চাব দণ্ড পাবিয়ু ।

দুর্ঘা—নাথায়গী নতৌন' ওইরমগনি অতবু ঐ গৌগবকে  
মতিক চাবা জরি তৌরগা কোহুগী এসগৈ চাওখমব।

প্রজা—মহাবাজ দুর্ঘাধন ! ননাঐ ঐথোয় মহাম শাকগরি—  
হল্ল'ক নোং জাদহুনা মঠে মরোং জামস্তা খোক্তে । মহারাজন  
খচবিরিবছনি । কুশি চাকিনি ঐকনা খর খরদি জাবিসু

দুর্ঘা ( ভগ্নস্বর ) পঙ্গব প্রজা ! ( গোন লাওতনা 'হার' !  
প্রজাস ! নথোয়সে নমিত্তা খুংলানবীন চক চক খিন্দুনা জাক্ত-  
বমথৈ খঙদে ; অওংবা হারবিরগসু শাওনি—নথোয় চাম্ম চাম্ম  
নিদদি করিস্ত লৈতে ; লৈপাক গাক্খবা ঐথোয় জমা সিদদি  
জুবনিমে, কনানা লৈপাক ওকগিনি ? চংলু নথোয় চাংগে চাও,  
চারোই তেওকুই ঐথোয় চাদ'। যাদে, নলবদি রাজ দ'ঙ ...  
অঙনবা, ওনিঙনবা প্রজ ... .. )

প্রজা মহাম—তে করি, তে জনন দ'নি । ধম্ম'রাজ, ভীম,  
জজু'ম' নকু' সওং ব নথোয় মঙা লৈ'রভেদদি হুঙাঃ রখনিকো ।  
হল্ল'কি অশেমিবসী মীচং লৈএ, অঙম অঙম তুংতুনা চানরে ।  
ভীম লৈরিভেদদি অহম উত্তমদবনিকে ! দুর্ঘাধন মহারাজ !!

দূর্য্য—হায় কনা কনা লৈ ? মডক জাতনা ইনখো ! উশিং  
খওইদবা ... .. । ( জানী খিক্কেং শেংপা খর খোরকই ।  
ময়াম লৈরিব অদোমদা চঙখি ) ।

জানী ( মনুঙদা ) হে ! হে ! চংলু ! চংলু !! ( হুপ হুপ  
কুই ) ।

ময়াম—ও ! ও ! হরি ! হরি !! হে কৃষ্ণ ! তোলাবগী  
মবাহো, হে পাণ্ডব ! ধন্যরাক ! যুধিষ্ঠির ! ভীম ! অর্জুন !  
নকুল ! সহদেব ! নখোয়দি উদ্দেশকো ভোরিবসে ! ( ময়াম  
পুত্ৰাং জাঙই )

দূর্য্য—মহাবরা ? পক্ষি খাসি নাইদবা, রাজ দাঁও খঙদবা... ।  
( ময়ামলৈ এয়কৈদ শেঙদনা লৈ । কন্ন, শৌকুনি হোন হোন  
কোকই । ভীম, ভ্রেন মপা চিকুনা তুমির ময়ামত হেঙদনা  
লৈ, কন্নাইব ! অগা চঙকট, দূর্য্যদন্দ পুরুই । ময়াম জোইননক  
তুমিন তুমিন লৈথ্রে ) ।

কন্নাইবা --মহারাজ ! ওরাং অহিং অখোবদ পাণ্ডবকী লৈকন্ন  
বারমাবতকী যুমছ লৈ হেঙনা চাকথ্রে ! যুম অতৈশু শম্বরজুনা  
ইপু পুরোচন মস্ত্রিন'চাবা মকমছদ লৈব মী অয়াছা চেনহোকপ  
নংদনা শিথ্রে । পাণ্ডব মহাস্ত্র ময়াম জোয়ননা শিথ্রে ।

ধৃত --( মনুক্ৰিদদি গুংঙাইনা ) ইচা মডা লৈত্রবদি ইপন্দি  
মাত্তজরেনদন যুধিষ্ঠির ! ভীম ! অর্জুন ! সহদেব ! নখোয় মডাগী  
মপাম ইপছোনা মীরক তীজবনি ! এদি মাত্তলে !!

ভীষ্ম—ধৃষ্টরাষ্ট্র মহারাজ ! হজিক্তি ননিঙ খুংলরিনি ! ও ।  
 খুংলিঞব ইঙ ঙাক্তনিকো ! শীলক শীল্লিঙৈদগী হুংলরবা ঞগী নম  
 অপোনবসিদ, মপান হুংলক্রমহুনা চাওনবা য়োক্তলবনিকো ॥

জোন—ও ! খুংলিঞব। সেবক ঙাক্তনিকো ! ঞগী ইচা  
 অশ্বখামাদগী হেম খুংলিঞব। অজু'রিকো ! মহাসতি কুন্তিন  
 লৈখিত্রবকো ! ওহোর লাইন মাঙত্রৈদকো ॥

দুৰ্য্য—( মপুত্ৰদি হরাওবনা লুতোন খাংলে ) ও ! মপাজল  
 লৈবা ইনাও ভীল্লিকো ! করদ, ভদধিবা বীধিনা ... ..

ধৃষ্ট—ইচাখা ! হজিক্তগী হোনা মভামক অহদি ইনাওখুপীগী  
 ঞ্রাক কন্ম' নিঙখীন চাওনা চাওনা শোল্লবা য়াদে, দান কত্ববা  
 য়াদে, বঃভৌন ভৌবা হেজ্ঞা হৌরো : ( কৃষ্ণ, বলদেবদাওজি  
 চঙলকই )

বলদেব—( দুৰ্য্যধন্ম ) অন্মাক ইবুংভো ! মভাশিরে হারব  
 ভাতুন মরোল হজে হারহুনা লাক্তিবনি ।

দুৰ্য্য—লেঙলিনবিসি (বলদেব, কৃষ্ণ কমকমদ কমই) অওইবনি  
 মঙা শিরে । ঞ্রাকগী লাতনরয়ী । ঞৈখোর খাইশু রান্না খুংভাই-  
 ভনা লৈনরল্লিবনি ।

কৃষ্ণ—দাওজীবু ; হন্মকী গীড়া খাংবসিদি কৃষ্ণ ঞৈ হোংনজগে ।

বলদেব—য়ায় কনি ইনাওইবুংভোন অহম ... ..

( দ্বারিকাগী হুত অমা চঙলকই )

হুত—( কৃষ্ণদ খুফুধহুনা ) ইবুংভো ! ইবেন্ম সত্যভামাগী  
 মপা ইবুংভো হজাজিৎ নিংখৌখু সজ্ঞানহুনা অহিংহ জোয়া খোভনা



লেন্দুনা চঙলঙ্গী খাঙন কজুনা হাংলগ্নে । ইথেম্ম । সত্যভামানা  
মাব লম্বন খুয়ীনবা, মথায় লোবিনবা কোজরুচো লাকচেনি ।

কৃষ্ণ—দাওজি ! অহুদি হজিকমক ঐ দারকান চত্তবা রাজে ।  
খুয়াইবুংডো সাত্যকিন গিড়া খাংহোরসহু ।

বলদেব—প্রান কৃষ্ণ য়োরুরো অহুদি খোয়দনা মকল ওইবা  
ওইয়ু ।

কৃষ্ণ—ননাঙ চংচকখিগে ( খুরুস্বা )

বলদেব—করে ! প্রান কৃষ্ণ, সত্রধনুদো সত্য ভামাসী মপা,  
ছত্রাজিৎনা মচানুপিবু মডোন্দ পীনি হায়হুনা হারকৈং হায়নবনি  
অহুদ নডোন্দ খাজখিবহুদ ভোরিবনি । মহাকী ময়ায় কারবা  
খমোইদো মাঙহুচো অহুগা ছত্রাজিৎ নিংখো হাংলবদি মহাক  
শিরস্বা সমস্তক মনিহু সত্রধনুনা পুরলগনি । সত্রধনু হাংলবদি  
মনিহু মডোন্দ পীয়ু ।

কৃষ্ণ—য়ান্ন কনি যাসুং ।

৯ শুবা

( লম্বী )

( পালা লুপা অমসী পালাসী কিজেনি, কোকয়েং য়েংলি,  
কৈজোম শেংলি, চন্দন খিল্লি গোরতান জোরা অমা পায়,  
দ্বারী লীবা লুপা অমসুনি । চন্দন চরা নিংখিনা খিল্লি কৈজোম  
শেংলি । অনিমক ফুরিং লিঙে, নোশুন ফজনা খাইই । নাকন  
অমসদগী খোরকই অনিমক মাসী মাসী ও হাইনরহুনা খোরকই,  
মখুংঙ মশাঙ, খেজায়নগে তোই ওঠে ) ।

পালা—ওঝাবু! ওঝাবু! (অনিমক দণ্ডবত ভৌতনা  
খুঁকুয়ে)

রান্না লীবা—ওঝাবু! ওঝাবু!

পালা—পাণ্ডবকী আত্মগী, দুর্ধ্যোধন মহারাজগী কোলুৎদ  
লেঙবিরকপা নজা?

রান্না—মানি ওঝাবু—পালা যাওবিবরা?

পালা—অহোয় ওঝাবু, রান্না লীবিবরা?

রান্না—অহোয় রান্না লিজগদোরি।

পালা—কদরায় মতাং লিবিগদগে?

রান্না—ওঝাবু খঙজে—লম্বীদ ঔরাইতুনা লাকপবু ইকাওঝু  
কাওখোকজে।

পালা—ননাই ঐগীশু কাওখতুনা ঔরাইতুনা লারিবনি।  
অহু ... .. অখায়শিবু মীণ্ড খোইদোকপা লৈতে অমুক্ততুম  
ঔরাইখোরুধিসিরা?

রান্না—ননাই ঐশু ইখন্ত লম্বীদ লেপ্তুন ঔরাইবদি হকোয়তুনা  
চৎন চৎন ঔরাইরবনি অনি গুরবনিনা ফনতুম করে। ঔরাই-  
খোরুধিসি হোরেল চোপ্তনবা।

পালা—অহুদি ওঝাগী রান্নাহু তারসি।

রান্না—করে ওঝাবু অশোয় অঙাম তাবিহুকো!

শ্রী বৈশ্বন পায়ন মুনিরা হায় তাবরা জনমেজয় মহারাজ!

পালা—ভালো ভালো ওঝা রান্না লীবা

রান্না—কুম্ম' পৃষ্ট দেশতা নিলকঠ নিংখোনা প্রদ্যাবন্তি  
মহারান্ধীগা লোয়ননা পাল্লিঙে; বীরসেন বর মন্ত্রি ওইরি-

ভৈরবী বানি। নিংখোসি মচা দ্বারা পান্নে। শিব মহাদেবগী  
কৃপাদগী মচা জুপা অমা কংজখি। মহাদেবনা লাক্কুনা হায়খি —  
“হে নিংখো! নভগী নচাসি নভোল্লগী রাশি গুণ স্বাম্মা হেল্লি;  
মরমতুনা মাগা লৈম্মিন্নবা থা অনি হেক ভবদা মহারাজ শিগদোরি।  
অতুনা মত্ কোরুবা রাইসি য়োংলু” অসি হায়তুনা রাই অমা  
গীবিরন্নি। নিংখোনা রাইত্ মহারাগীদ, ভাইহাক লৈরগা য়োংকে  
হায়তুনা চেঞ্চন্ন থন্নবা শিন্নে। মহাবাগীন রাইত্ অঙাং মমাঙদ  
কাওরমতুনা অঙাংতুনা য়োংথে। নিংখোন থিবদ থঙদে। অতুদগী  
নিংখোন অঙাংতুনা য়োংলন্ননি অতুদদি অঙাংশি হাংপ তারে  
হায়ন মপুক্রিংদ লেগে। নোংম ঈল্লীদা তাওবা উপুমচা অমদ  
জুঞ্জিন্নবা মচাত্ হাপচল্লগা মহারাগী থঙহন্দনা খাদখি।

উপুত্ কুয়াল দেশতা শান্তধ্বজ নিংখোগী কুরুন্না কোবা  
ধেব অমনা থুল্লে। মচা দ্বারা পান্নে, অঙাংত্ কংবদা হরাওজুরে।  
মমিংন গুনধ্বজ থোল্লে। চাওরতুনা নোংমা শগোল অমা  
তোংলতুনা বন্ন কোয়রকই। মপা ধোবন শোমদ “কমদোরকুবা!”  
থন্দুনা মপুক্রিং রাহোই। বন্দুদ মশক্তি উদনা মাগী মমিং  
কোরকই। য়েওবদা কামতুহা খুজায় অমনা—“থোকহন্নিংবত  
থোকহনবা স্বাব কামতুহা খুজায়নি ঐবু লো” হায়রকই। মত্  
মানা পুরক্লে। থর চংলগ অমুকশু মশক উদনা মাগী মমিং  
অমুকশু কোরক্লে। চঙতুনা য়েংবদ দলাই মচা অমনা—“তোংলি-  
মঠে চনবা লেগ্নু হায়বদ লেগ্ন, চংলু হায়বদ চংপা দলাইনি।  
নভবু ভাইবা কুইয়ে। ঐবু ভোংলগা ব্রহ্মন্দসি মিংকুপ অমদ  
কোয়বা য়াগনি। শগোলত্ খাদোবগ্লে ঐবু ভোংউ” অতুগী

মতুংদা গুনধ্বজনা দলাইতু তোংতুনা লম করা পাইবরুন্নি। বম  
অমদা থাই; মনাইহে অমা উম্মবদা তেনরা ওল্লি, হু কাথথোকপদ-  
মী অমুক ওল্লি। মতুন্ হেতুনা পুসিলে।

উল্লটা দেশকী নিংথো বীরভজগী কোহুং য়োরে। চাক  
য়াল তাওলয়ে, লৈপাক্তো। গুনধ্বজনা কামতুহাগী মতেংনা কুয়া  
দলান নিঙথিবা থোকহল্লৈ; অচা অথক পুম্মক রাস্তনা থোকহল্লুনা  
সদাব্রত তোই, চাক খাঙই। লৈপাক্তুদা লুগারী ওক্তবী মমা  
মচা হুগী ডাক্তা অনিথক লৈরন্নি।

মমা মচা রা তানৈ—হুপা অসিনা হি-য়াই অমা রাওদনা  
অন্তক রাহা লৈবাক প্রজাগী ওকুবা পিছ পিথক তোরিবসি  
হুয়া হোনদে। মমানা মচাহুগীতদা হায়—“নঙ ওসিদি মাগীদা  
লেকউরো! নঙগী লৈজবী বুদ্ধি লৌশিং পুথোক্তুমা মাবু  
শুমলুরো! অতুনা গুলিসি শীজো, থেমতুনা। মতুদা মানা  
হল্লোরকনি—মতুদা করি রাওবগে য়েঙউ। অতদগী মানা রাহতুনা  
লৈরিঙৈদা কাতুদা করি করি লৈবগে য়েংলগা পুরকউ। হন্দক্তি  
ইমা ইচা হুংঙাইগদোরি”!!

মমাগী রাথং মতুং ইন্দুনা মচাহুগীতুনা পাংথোকুমই। গুনধ্ব-  
জনা হল্লোকপদা মপাগী রাইতু রাওরকই। মনা পঙথতুনা  
লৈরিঙৈদা হুগীতনা যুমগী কাচিন কোরাদ কোয়য়েং য়েংই।  
গুনধ্বজনা হল্লোকপদা রাওবা রাই অতনে দলাইনে, থুজাইনে  
অহমতু পুতুনা চেনথৈ। গুনধ্বজ মিকপ থোরকপদা, জ্ঞান  
ভারকপদা হুগীতু, মাগী হী-রাই অমত্তা লৈরমত্বে জ্ঞান বাঙলে।  
নোংঙাল্লমদাইদা বন্দগী হৈতু উম্মবদা তেনরা ওন্দুনা পাইবরুন্নি।

লৈশাক অমদা থুংলে ; মী অমদা লৈভে, যুম ডাক্তা, ফুয়া দলান ডাক্তা ডায়। যুম অমদা য়েভদা কিসানখোক্তা ইয়কি অমা যানবা উই। মাজোনগী খাংডেন্দা তোরুনা “যুমশিবু কনা কনা লৈবিবগে”? হংই।

কজরবী কন্যা অমা খোরকই। “কনা ওইরবনো”? হায়না খুন্দি। তেনরান “ইবেম্ম ঐনি” হায়ন খুন্দি। কন্যাছনা—  
“লাও লাও স্কক পক্ষি পাইথরকউ খুস্তা” হায়ন কোই।  
তেনরামা—“ইবেম্ম ঐ মীনি ; নঙগী লৈবাকী মরম হায় ডাকখো ; ঐ চিংগৈ ”! কুপীছনা মাগী দ্বারী লীথরকই—“ঐগী ইপাদি নিংখোনি, মহারাগীদো হিংচাবীনা পোকপনি। ইপা নিংখো সূদেশ প্রভাসু ইমা মহারাগীসু ইবেল হিংচাবীনা চাখোকগে। এবুদি লুহোংবিনি হায়ছনা খল্লিবনি। নিপা ওইরবদি বরিজগে”। রাছ ডাবদা ময়াদগী উইহু লোখোক্তানা তেনরাত মী ওলে। কন্যায়ী মনাক্তা চঙলকই—“ইবেম্ম ঐসু নিংখো মচানি লম কোয়রকপনি অসুন্ন মাগী পরিশচয় ডাকই। কন্যানা—“ইমুংদা লোক্তানা লৈবিসু! ইবেল হিংচাবী লাক্তগা ঐ ডাংনজগে” অসুন্ন লৈবি।  
মবেল হিংচাবতি লাক্তনা মথোয়নি লুহোংবিরমই। অছদগী “ঐ লৈবদি কুপাসিনা চিংনগনি, অরাবা ডারবা কান্দা হেক কোরকউ” হায়রল্লগা চংখি।

নোংমা গুনধ্বজনা শীঙ চনবা চংজিউদা—বীরভদ্র নিংখোণী মনায়নিংনা রাজ কন্যাসিবু কাছনা পুথিরমই রাখোক্তি অসুন্ন খোকখিবনি। কন্যাসিনা লমজ্জৎ হাংপদা কেল্লকপ শসুন্ন অমা উপু মচা অমদা মধুম চেংনা খুমজল্লগা ফুরেলদা খাদখি। মছ

কোত্তুংগী নিংথোম হুবিলা খুন্নগা নিংথোম কংলি। নিংথোনা  
শমশি পানবা হুপীছ মহারাণী হাপকনি হায়ছনা সনা লুপা কয়া-  
মরুম তিংনা থিরে, কংদরে। নহানগী হুপী ওক্তবী মমা মচাছনা  
ভায়ছনা মনা মথুম কংনবা হায়ছমা নিংথোঙ্গী রাথং লৌরগা,  
মথোয়না হুহোবা দলাই অপাইবছ ভোংছনা হুপীছ খীরকপদা  
থেনছনা কারকপনি।

নিংথোনা মহারাণী হাপকে হায়বদা মপুরোয়বা লৈরবিনি  
হায়ছনা কন্যান যাদে; অছবু হুমিং নিপাম্নিদং কাংজৈবংদা  
জগৎসিদা লৈরিবা উচেক ময়ামসিগী সদাব্রত খাঙজগে। উচেকী  
মচিঞ্জাক—চেং, হরাইনচিংবা মথল শুনা পীরিয়। অছগী মতুংদা  
অরেক্সা রা হায়জগে হায়রে। নিংথোনা কন্যাগী নিংবা খুংনবা  
হোংনরে। অসোমদা নিংথো মচাহুপা, গুনধ্বজনা শীং চনবা  
হজ্রকপদদি কন্যাছ লৈরমজে। তেনরা ওন্দুনা কোয়পায় পায়ছনা  
খিরকপদা—উন্নটা দেশতা উচেকলিংগী সদা ব্রত তৌরি হায়ব  
ভাছনা পাইরক্রে। মকমছদা কন্যাভগা থেনরে। নিংথোম  
মথোয়নিগী বারী পুখা তরে। নহান চাক্তাংবা মতমদ সদা ব্রত  
তৌরম্বছ মহাক্সি হায়না তাক্রে। নিংথোনা গুনধ্বজবু দৈবিনি;  
ভৌবিমল খঙনবা হায়বছ নিংথো মহাক ওইরে; মশাগী মরাল  
ভাকপীম্বু হায়জরে। লুগাবি মমাহু কোথতুনা ময়ুমদ কুরুপ  
ভৌবদা গুনধ্বজগী দলায়, কামছহানচিংবা পুখা কংখি। মহাকী  
প্রিয়াগা লোয়ননা মপা শরু। যোক্তরুবা খোব অমশুং মপানুং  
মহারাজ খঙনখি।

বারী লীব—ঐদি মসি হেজা লীকরগদবরি। নঙনী মতেক  
অমতং চাং রেংশিদনা ?

পালা—পালা হোথ্রে থেংলে, ময়ান্ন শাওনরন্নগনি। চংখি  
( মথোরনি থোকখিবা )

### ১০ শুবা

( শুম্ভরাষ্ট্রী রাজ দরবারনি, ভিন্স, ড্রোন, কন', শৌকুনি,  
তুর্ধ্যধন, বীত্বরনচিংবা, অঙম অথোশিং লৈ )

কন'—মহারাজ তুর্ধ্যধন। পঞ্চাল দেশকী নিংথো, ত্রুপদনী  
মচাহুপি, জজ্ঞশেনি ত্রোপতিবু লৈক্ষ্য কক্তুনা লোখিবা ব্রক্ষন  
মচাহু কনদি মকজরে, মথুং মশা কন শিংজরে।

তুর্ধ্য—অত্বব মরুপ ! মান লৈক্ষ্য ককখিবহু তান চারুত্বনা  
ওমজবা জাংনি ; গুরুড্রোন, ইপু ভীষ্মমককাওবা ককপা ওমজবা  
লৈক্ষ্যত্ববু কৈশু লৈত্রবা চাক্রিবা ব্রাক্ষন মচাহুনা ওম্বা হোনদে।

শৌকু—মানি ! মথুং মশাদি কাবক কাবক হৈজরবহুদা,  
ময়াইবক রেংশিরা হায়ত্বনা মহোৎনজরুবা জাংনি অত্বদ, তান  
চারগা কোলা চায় হায়বহু মঙোল থোকথ্রে। ( বিত্বর চঙলকপা  
মরাস্তা থুরুবা )

বিত্বর—খুরুমজরি, মহারাজ অমদি অঙম অথোশিং।

ভিন্স—বিত্বর নঙ লাকপদি করি বারমণীনো ?

বিত্বর—ননায় মঙাহু পঞ্চাল দেশতা লৈরে পঞ্চাল দেশকী  
নিংথো ত্রুপদনী মচাহুপি ত্রোপতিবু লৈক্ষ্য কক্তুনা লোখিবহু  
নঙ ইবুংঙো অজু'নি, হায়না ত্রীক্বনা তন্নমই। ননাই ঐঙোল।

দুর্ঘা—ময়ামক ভাবিহু ময়ামদি ঐথোয়ব কন্তে হাররি ;  
অহুগা মঙাদি য়েঙবিয়ু—নহার শিজবদি কোক ধোরকুখদি ঐকজী  
ময়ামিহু অরেন্দা মাঙগহুগো ! কয়াদ মপুক কংখিজবনো ?

জোন—দুর্ঘাধন ! পঙঙাং ভাংলেনা ! মথোরনা শাবিহুনা  
মঙাব লৈহনবা বানাবতিগী যুমহুদি চাকপদ যি থাও মনম নম্মী,  
যুখী মকুংকাওবা যি থাও য়াওরম্মী হার মীনা হারনববু .....!!

কন—ওম্বোকপনিদ নহান লৈক্য ককখিবহু অজ্জুঁরি হারব  
খঙলম্ববদি হাত্তোক্রমদোবু ।

জোন :—তুমিলৈয়ু কন ! নঙন অজ্জুঁনগা লম্বা পাগে  
খল্লিবরা ? নাহান লৈক্য ককপদা কোইচেন চেনবহু কাওরবর,  
লানকমদো !

শৌকুনি :— কান্দে ! মহারাজ দুর্ঘাধন ! পঞ্চাল  
দেশতা লৈরিঙে মত্তমসিদা মথোরগী লৈকম যুমহু মৈ হেঙা  
থারসি । মজ্জদা চেম্বোরকপহু মহাবীর কননা ওর থা-থাত্তনা  
হেঙা তুম হাংপা !!

দুর্ঘা—কান্দে—থোং মনিঙ মমাং লোজ্জগা থাবকাও শিবি-  
ত্রবা মচিন মনাও মঙাহুবু . মলহাংদা মৈ থারুত্তনা ওইব  
রারোই ।

দুশাসন—মহারাজ ! মীমাঙদম্ব কজবা নিঙখিনা “শিক্রে  
খল্লুরববু, হিংলে তাবদা য়ার হুংঙাইরে” হারতন চাকোরগা  
হু শিক্তনা হাত্তোক্রসি ; য়েহুবা লৈঙনবা ।

দুর্ঘা—হু চখোম চখোম ইন্দুনা শিক্তবদা হ ইন্দুবনি মহু  
কান্দরোয় ।



ধুস্ত—কান্নে—নখোর নহাগী রা লোবদ ঐ করা করা  
চোঙ্গ নঙলে। ইপুখোরগী রা অমা তাসি।

দোন—বহারাজ! মিংচং খীবগী মথক্তা অমুক হন্ন খিব  
খোক্তনবা। অহুগীসু মথক্তা হান্নগী মিঙচং খীবসু মীনা চিংনবা  
কোরবা খাঙ শ্রেস্ হায়বা মকমসি গীথোক্তুনা মখোয়গু মখোয়গী  
খোকপা অমা লৈজসহু।

বিহুর—ননাই ঐহাকসু মচুনা পাম্মী।

দুর্ঘ্য—মাম্ম!! মঙাগী রা খন্নগনি হায়রবদি চজিক চাছনা  
হেক মরাকপা অতুগা ঐখোয়গী রা অমত্তং খন্নসি হায়রবদি  
হকচাং উমদে হায়ছনা হেক্তা কোহুং মকারক্তবা, মাম্মনি.....!!

ধুস্ত—ভাইথো দুর্ঘাধন!! ইপুখোয়না ঐখোয়গী মীশু ওইবা  
মঙাগী মীশু ওইবা মী অমা খাবিছনা মডাবু কোবিকু গুরুগী  
য়াথং পাঙখোরবা।

ভিত্ত—অহুনি বিহুর নঙনা চস্তুনা পাঙখিংসি নিঙখিনা  
তন্নুরো।

লোইরবা।